



# 哈尔滨2025年第九届亚冬会 通关和货运指南

The 9th Asian Winter Games Harbin 2025  
Customs and Freight Forwarding Guide



## Table of Contents

Preface .....	1
1. Introduction .....	4
1.1 About the Games .....	4
1.2 Games Venues and Sports .....	4
1.3 Harbin .....	6
1.4 Key Dates .....	7
2. Key Contacts and Logistics Services Provider .....	9
2.1 Customs & Freight Forwarding Team .....	9
2.2 Logistics Services Provider of Harbin 2025 .....	9
2.3 International Freight Policy .....	9
2.4 International Freight Forwarders .....	10
2.5 Customs Affairs Policy .....	10
3. Customs Clearance Administration .....	12
3.1 Customs Clearance .....	12
3.2 Recommended Entry/Exit Ports .....	15
3.3 Intellectual Property Protection .....	15
4. Freight - Customs Clearance Information .....	19
4.1 Temporarily Imported Goods Tax Administration Policy .....	19
4.2 Administration of Temporarily Imported Goods of Harbin 2025 .....	20
4.3 Process of Temporary Import of Goods to Harbin 2025 .....	21
4.3.1 Process of Temporary Import Using the Harbin 2025 Letter of Guarantee .....	21
4.3.1.1 Signing Commitment Letter .....	23
4.3.1.2 Selecting Customs Brokers and Freight Forwarders .....	23
4.3.1.3 Submitting Draft List of Imported Goods .....	24
4.3.1.4 Submitting Final List of Imported Goods .....	25
4.3.1.5 Issuing Letter of Evidence .....	26
4.3.1.6 Declaring to the Customs .....	26
4.3.1.7 Processing Customs Clearance Procedures .....	27
4.3.1.8 Transporting Goods to Venues .....	28
4.3.1.9 Extension of Temporarily Imported Goods .....	28
4.3.2 Process of Temporary Import Under ATA Carnets .....	30
4.3.2.1 Applying for ATA Carnets .....	32
4.3.2.2 Issuing Letter of Evidence .....	33
4.3.2.3 ATA Carnet Data Registration .....	33
4.3.2.4 Declaring to the Customs .....	34
4.3.2.5 Processing Customs Clearance Procedures .....	34
4.3.2.6 Transporting Goods to Venues .....	35
4.3.2.7 Extension of Temporarily Imported Goods .....	35
4.3.3 Process of Temporary Import Using Other Non-Games Specific Procedures .....	37
4.4 Re-export of Temporarily Imported Goods of Harbin 2025 .....	38
4.4.1 Re-export of Temporarily Imported Goods Using Harbin 2025 Letter of Guarantee .....	38
4.4.2 Re-export of Temporarily Imported Goods Under ATA Carnets .....	39
4.4.3 Re-export of Temporarily Imported Goods Using Other Non-Games Specific Procedures .....	41
5. Freight - Logistics Information .....	43
5.1 Shipping Documents .....	43
5.2 Packing .....	43
5.3 Deliveries to Venues .....	44
5.3.1 Bump-in .....	45
5.3.2 Lockdown .....	46
5.3.3 Bump-out .....	47
6. Passengers and Personal Items - Customs Information .....	49



6.1 Arrival .....	49
6.2 Personal Items .....	49
6.3 Specially Managed Personal Items .....	50
6.3.1 Foods, Beverages, Cosmetics, and Animal and Plant Products .....	51
6.3.2 Pharmaceuticals .....	52
6.3.3 sport equipment and Medical Equipment .....	53
6.3.4 Interview Equipment .....	54
6.3.5 Biological Products or Blood Products .....	55
6.3.6 Sample Forms .....	57
7. Import of Specific Goods .....	61
7.1 Foods, Cosmetics, and Animals and Plants and Their Products .....	61
7.2 Pharmaceuticals and Medical Equipment .....	62
7.3 Competition Firearms and Ammunition Used for the Games .....	63
7.4 Service Dogs and Companion Animals .....	63
7.5 Wild Fauna and Flora and Its Products .....	66
7.6 Media and Broadcasting Equipment .....	68
7.6.1 Radio Equipment .....	68
7.6.1.1 Radio Frequency Management .....	69
7.6.1.2 Entry Requirements for Radio Equipment .....	71
7.6.2 Ground Receiving Equipment of Satellite Television Broadcasting .....	72
7.7 Exhibit .....	73
7.8 Electromechanical Product .....	75
7.9 sport equipment .....	76
7.10 Lithium Battery (Power Bank) .....	77
7.10.1 Definitions .....	78
7.10.2 Rated Energy .....	78
7.10.3 Lithium Battery (Power Bank) Inbound Transport Management .....	79
7.10.4 Lithium Battery (Power Bank) Outbound Transport Management .....	79
7.11 Goods Prohibited from Entry .....	83
8. Appendices .....	85
8.1 Games Stakeholders Eligible for Harbin 2025 Customs and Freight Forwarding Policies and Procedures .....	85
8.2 Directory of International Freight Forwarders .....	85
8.3 Commitment Letter For the Use of Harbin 2025 Letter of Guarantee .....	98
8.4 Letter of Evidence for Imported Goods for Harbin 2025 .....	106
8.5 List of Imported Goods for Harbin 2025 .....	108
8.6 List of Imported Goods for Self-use for Harbin 2025 .....	110
8.7 Declaration of Self-use of Imported Goods for Harbin 2025 .....	111
8.8 Declaration of Sanitary Responsibility of Self-used Goods for Harbin 2025 .....	112
8.9 Letter of Proof for Self-used Goods for Harbin 2025 .....	113
8.10 List of Animals and Plants, Animal and Plant Products, and Special Items Requiring Import Approval .....	115
8.11 List of Items Subject to Inspection and Quarantine for Harbin 2025 .....	119
8.12 List of Goods Prohibited from Entry into China Following Inspection and Quarantine for Harbin 2025 .....	132
8.13 China Postal Express & Logistics Co., Ltd. ....	135

## Preface

This *Guide* is compiled to provide guidance for the Stakeholders of the 9th Asian Winter Games Harbin 2025 (See Appendix 8.1 for details) on the transport of Games-related goods to the Harbin Cluster and the Yabuli Cluster for the purpose of participating in the Games. It covers details for shipping equipment and goods into and out of China, including governing laws, regulations and policies, applicable procedures, and key contacts.

The 9th Asian Winter Games Harbin 2025 Organising Committee (hereinafter referred to as “HAWGOC”) fully recognises the importance of the effective and efficient delivery of freight to and from China for Harbin 2025 and has therefore set up special regulations and procedures for the temporary import of Games-related goods through consultation with China Customs and other competent authorities, as well as setting up an experienced customs & freight forwarding team to help facilitate stakeholder shipments. Customs brokers and international freight forwarders recommended by HAWGOC will be ready to help Stakeholders with customs declaration and international freight forwarding services.



In this *Guide*, you will find key dates and contacts, freight policies, shipping instructions, venue delivery procedures, as well as detailed customs clearance and inspection & quarantine regulations.

第一部分

# Introduction

***HARBIN 2025***  
ASIAN WINTER GAMES



## **1. Introduction**

### **1.1 About the Games**

The 9th Asian Winter Games Harbin 2025 will be held from 7 to 14 February 2025. Complying with the requirement of delivering a “Streamlined, Safe and Spectacular” Asian Winter Games and following the concept of staging a “Green, Shared, Open and Clean” Asian Winter Games, Harbin 2025 will feature 64 events of 11 disciplines across six (6) sports, which are expected to be attended by over 2,000 athletes from 34 NOC delegations.

### **1.2 Games Venues and Sports**

Competitions in 64 events of 11 disciplines across six (6) sports of Harbin 2025 will take place in six (6) competition venues. The information about Games venues is listed as follows.





Figure 1-1 Ice Events Competition Venues Layout

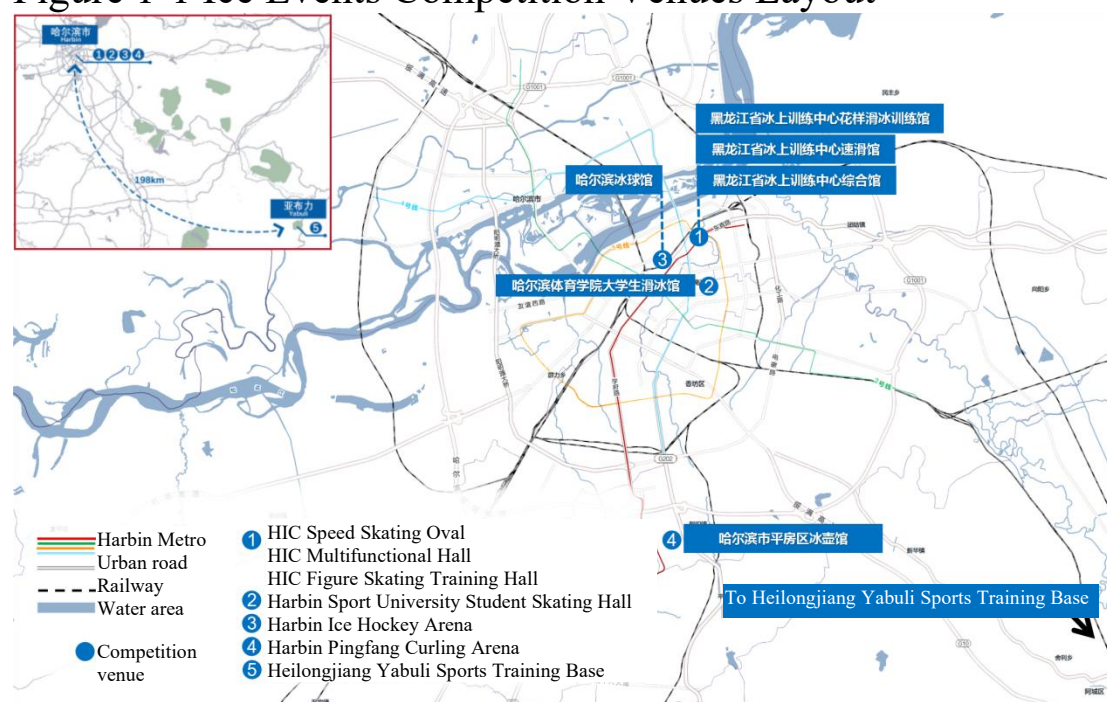
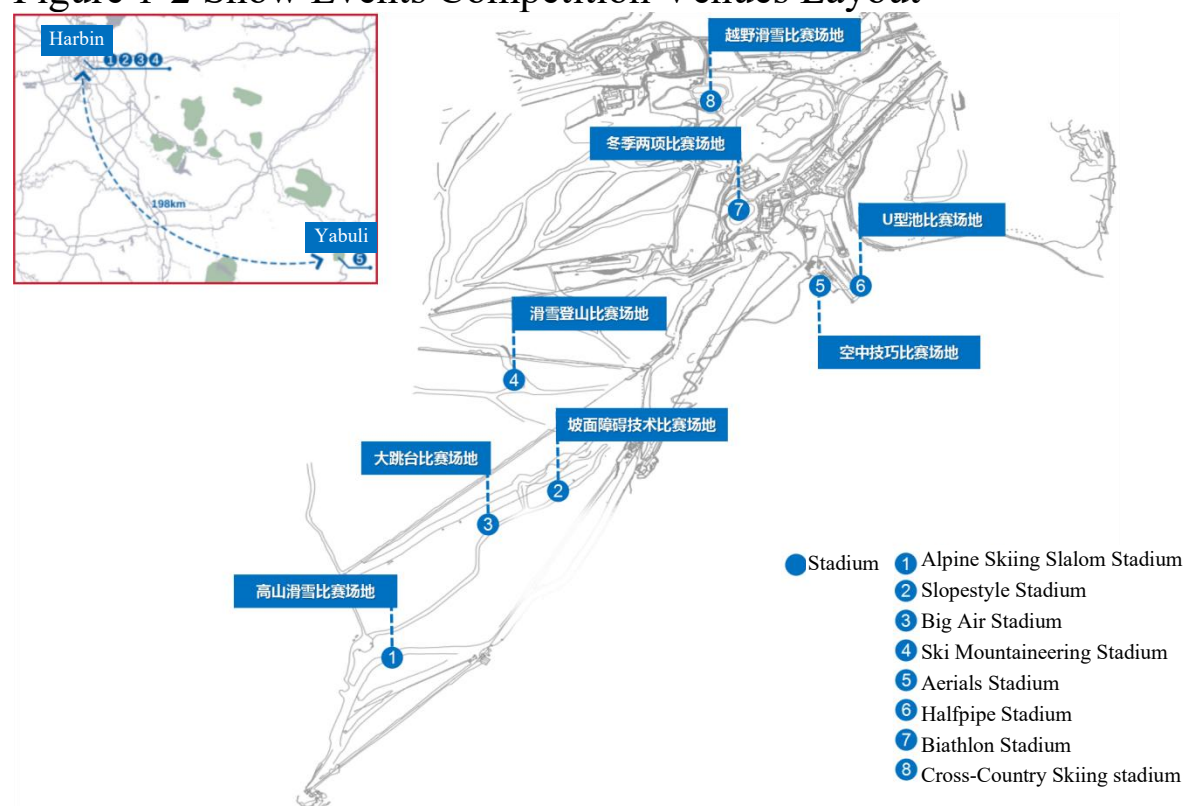


Figure 1-2 Snow Events Competition Venues Layout







### 1.3 Harbin

Harbin, nicknamed the “Ice City”, is a prefecture-level city and the capital of Heilongjiang Province, and a sub-provincial city. Situated in Northeast China and the central area of Northeast Asia, Harbin serves as a political, economic, and cultural centre in the northern part of Northeast China. It is renowned as the pearl of the Eurasian Land Bridge and a multifunctional international transport hub for the Eurasian Land Bridge and Air Freight Corridor. Governing nine districts, namely Nangang, Daoli, Daowai, Xiangfang, Songbei, Pingfang, Shuangcheng, Acheng and Hulan, seven counties, including Bayan, Mulan, Tonghe, Yilan, Fangzheng, Binxian and Yanshou, and two county-level cities, i.e., Wuchang and Shangzhi, Harbin covers a total area of 53,076.4 square kilometres and boasts a resident population of 9.395 million.

Table 1-3 Distance and Driving Time between Harbin Taiping International Airport and the Athletes Hotels

Start	Destination	Distance	Driving Time
Harbin Taiping International Airport	Victories Hotel	45km	65mins
Harbin Taiping International Airport	Beidahuang International Hotel	45km	65mins
Harbin Taiping International Airport	Avaunce Hotel	262km	200mins
Harbin Taiping International Airport	Yabuli Mountain Villa	262km	200mins



## 1.4 Key Dates

Table 1-4 Key Dates

Date	Activity
1 November 2024	Logistics services become available
December 2024	Bump-in of NOC freight
27 January 2025	Athletes Hotels meet the requirements for pre-opening
31 January 2025	Opening of Athletes Hotels
7 February 2025	Opening Ceremony of Harbin 2025
14 February 2025	Closing Ceremony of Harbin 2025
17 February 2025	Closing of Athletes Hotels
February 2025	Bump-out of NOC freight
1 April 2025	End of free services provided by the logistics services provider

## 第二部分

### Key Contacts and Logistics Services Provider

***HARBIN 2025***  
ASIAN WINTER GAMES



## **2. Key Contacts and Logistics Services Provider**

### **2.1 Customs & Freight Forwarding Team**

HAWGOC has established a Customs & Freight Forwarding Team for the entry and exit of Games-related goods so that relevant Games Stakeholders can contact us and obtain assistance immediately in issues related to entry-exit policies and procedures for Games-related goods.

E-mail: [jtwl@harbin2025.com](mailto:jtwl@harbin2025.com).

Contacts:

Xiao Han, 86+13903650536

Yang Haiyang, 86+13945107266

Chu Jintao, 86+18246551883

### **2.2 Logistics Services Provider of Harbin 2025**

The Harbin Branch of China Postal Express & Logistics Co., Ltd. is the logistics services provider for Harbin 2025, providing the Games with logistics services.

### **2.3 International Freight Policy**

Stakeholders are responsible for the international transport of their Games-related goods. They can select international freight forwarders by themselves. HAWGOC will not bear any expense arising from the international transport of their Games-related goods.



## **2.4 International Freight Forwarders**

Considering factors such as business volume, reputation, experience and service quality, HAWGOC recommends qualified international freight forwarders (see Appendix 8.2) for the stakeholders to choose from.

## **2.5 Customs Affairs Policy**

Stakeholders are responsible for the customs clearance of their Games-related goods. They can select the customs broker recommended by HAWGOC, or other customs brokers for customs clearance. HAWGOC will not bear any expense arising from the customs clearance of their Games-related goods.

If Stakeholders choose to use the Letter of Guarantee issued by HAWGOC, which is recognised by China Customs, they must select a customs broker recommended by HAWGOC, namely the Harbin Branch of China Postal Express & Logistics Co., Ltd.. The customs broker is responsible for the customs clearance of the import and re-export declarations of temporarily admission goods. They should inform HAWGOC of the lists of goods, freight forwarder's name, customs broker's name, other relevant documentation, and any necessary assistance from HAWGOC at least two (2) months prior to the arrival of goods.

## 第三部分

### Customs Clearance Administration

***HARBIN 2025***  
ASIAN WINTER GAMES





### **3. Customs Clearance Administration**

#### **3.1 Customs Clearance**

According to the *Customs Law of the People's Republic of China* and the requirements of related Chinese laws, administrative regulations and rules on import and export administration, the consignors and consignees of import and export goods and the entrusted customs brokers shall declare to China Customs (“Customs”) about the actual situation of the import and export goods and accept the review by the Customs in the specified period and location by submitting electronic or paper declaration forms.

The consignors and consignees of import and export goods may declare to the Customs by themselves or entrust customs brokers to declare to the Customs on their behalf. The consignors and consignees of import and export goods and the entrusted customs brokers shall apply for filing registration with the Customs in advance according to law for going through customs declaration procedures.

Where a customs broker is entrusted by a consignor or consignee of import and export goods to declare to the Customs, it shall sign a power of attorney with the consignee or consignor to explicitly specify the commitment, and the consignee or



consignor shall give notice to the customs broker of the true conditions concerning the declaration commitment. In going through the procedures of customs declaration upon the entrustment of the consignors or consignees of import and export goods, the customs brokers shall verify the authenticity and integrity of the conditions notified by the clients.

Declaration of import goods shall be made to the Customs by the consignee and the entrusted customs broker within 14 days from the date of the declaration of the arrival of the means of transport. The consignor of export goods and the entrusted customs broker shall declare to the Customs after the goods arrive at the customs control area and 24 hours before loading. The Customs may, in accordance with the related laws and regulations, charge a delayed declaration fee against the party that fails to declare to the Customs within the specified period. The date of declaration stipulated refers to the day when the declared data are accepted by the Customs. No matter in what form the declaration is lodged, either electronically or in paper form, the Customs shall deem the date when the declared data are accepted by the Customs as the date of the acceptance of the declaration.



Customs duties shall be collected on goods permitted to be imported or exported and on items permitted to enter or leave China by the Customs according to law. The consignees of import goods, the consignors of export goods and the owners of import and export items shall be the persons obliged to pay customs duties. The dutiable value of import and export goods shall be determined by the Customs on the basis of the transaction value of the goods. If the transaction value cannot be ascertained, the dutiable value shall be determined by the Customs according to law.

The dutiable value of import goods shall include the value of the goods, cost of transport, charges associated with the transport of the goods and cost of insurance incurred before the goods are unloaded at the entering point of the territory of the People's Republic of China; the dutiable value of export goods shall include the value of the goods, cost of transport, charges associated with the transport of the goods and cost of insurance incurred before the goods are loaded at the exit point of the territory of the People's Republic of China, from which the amount of export duties shall be deducted. The dutiable value of import and export items shall be determined by the Customs according to law.



### 3.2 Recommended Entry/Exit Port

HAWGOC recommends the following port as the official port of entry/exit for Games-related goods.

Air freight entry/exit port: Harbin Taiping International Airport

Address: Harbin Taiping International Airport

Official website: <http://www.hljairport.com.cn/>

### 3.3 Intellectual Property Protection

The exclusive rights held by the Olympic Council of Asia (OCA), HAWGOC, and other relevant right holders to Games-related trademarks, patents, works, trade secrets, special symbols and other objects are protected by laws and regulations including the *Trademark Law of the People's Republic of China*, the *Patent Law of the People's Republic of China*, the *Copyright Law of the People's Republic of China*, the *Anti-Unfair Competition Law of the People's Republic of China*, the *Administrative Regulations for Special Symbols*, and the *Regulation on the Protection of the Right to Network Dissemination of Information*.

These objects include but are not limited to:

- ① the name (including the full name, shortened name, translated name, and abbreviated name, the same hereinafter), emblem, flag, anthem, and slogan of the OCA;



- ② the name, emblem and domain name of HAWGOC;
- ③ the name, emblem, mascots, flag, anthem and slogan of Harbin 2025;
- ④ the torch, athletes' medals and commemorative medals of Harbin 2025, the clothing and souvenirs designed or commissioned by HAWGOC, and the design and patent of official merchandise and other patents of Harbin 2025;
- ⑤ the text, photograph, music, artwork, graphics, computer software and other works related to Harbin 2025 that are created or commissioned by HAWGOC;
- ⑥ the design schemes and rehearsal information of the Torch Relay Ceremony, Opening Ceremony, Closing Ceremony and other events of Harbin 2025, as well as other business information related to Harbin 2025 that belongs to trade secrets in accordance with the law; and
- ⑦ other Harbin 2025 intellectual property protected by laws and regulations. Unless otherwise stipulated by laws and regulations, the intellectual property of Harbin 2025 can only be used with the permission of the right holders. Any individual or entity that infringes the intellectual property of Harbin 2025 shall bear the civil liabilities including but not limited to cession of infringement, elimination of consequences, and compensation for losses. Imported and exported goods that infringe on the intellectual property of Harbin 2025 registered with the General



Administration of Customs China(GACC) will be confiscated by the Customs by law. Relevant personnel will be fined. If a crime is committed, the offender shall be investigated for criminal liabilities according to law.



## 第四部分

### Freight-Customs

### Clearance Information

***HARBIN 2025***  
ASIAN WINTER GAMES



## **4. Freight - Customs Clearance Information**

During the preparations for and hosting of Harbin 2025, in accordance with the *OCA Constitution*, *Host City Contract*, and other agreements and related obligations, and Asian Winter Games practices, HAWGOC will provide safe, efficient, unimpeded and professional logistics services to ensure smooth operations of the Games and provide customs clearance services for the entry and exit of Stakeholders' goods and equipment to ensure lawful, compliant and efficient customs clearance of goods required for the sports events.

### **4.1 Temporarily Imported Goods Tax Administration Policy**

The *Measures of the General Administration of Customs of the People's Republic of China on the Administration of Temporarily Imported and Exported Goods* apply to the administration of goods that, with the approval of the Customs, are temporarily imported or exported and, within the prescribed time limit, re-exported or re-imported. Normally, deposits amount to the duties payable or other guarantees recognised by the Customs according to law shall be paid or provided to China Customs for goods that enter China through the temporary import procedures; the guarantee case shall be closed and procedures for deposit refund or transfer shall be processed according to the actual collection/exemption situation after the



goods are re-exported. Please refer to the following official website of the GACC for China Customs laws and regulations on the temporarily imported goods: <http://www.customs.gov.cn/>.

## **4.2 Administration of Temporarily Imported Goods of Harbin 2025**

During the preparations and hosting of Harbin 2025, HAWGOC will process the guarantee for payment of duties for the temporarily imported goods of Stakeholders for Harbin 2025 by providing a bank guarantee to Harbin Customs District, the Harbin 2025 Letter of Guarantee, provided that Stakeholders shall first sign the *Commitment Letter for the Use of the Harbin 2025 Letter of Guarantee* (hereinafter referred to as the “Commitment Letter”) with HAWGOC and select the customs brokers from the list recommended by HAWGOC for them to be uniformly responsible for customs declarations of temporarily imported goods. Stakeholders may process the filing registration, declaration and customs clearance procedures for temporarily imported goods upon the *Letter of Evidence for Imported Goods for Harbin 2025* issued by HAWGOC (hereinafter referred to as the “Letter of Evidence”).

Stakeholders may also use ATA Carnets and process the filing registration, declaration and customs clearance procedures for



temporarily imported goods upon the Letter of Evidence and ATA Carnets.

China Customs exempts deposits of duties for temporarily imported goods cleared customs using Harbin 2025 Letter of Guarantee and ATA Carnets; China Customs will exempt duties and other fees after temporarily imported goods are all re-exported within the specified period. Whether Stakeholders process the filing registration, declaration and customs clearance procedures for the temporarily imported goods of Harbin 2025 using the above two methods or otherwise, HAWGOC will assist in ensuring they enjoy the customs clearance convenience provided by China Customs.

If the temporarily imported goods of Harbin 2025 are not to be re-exported before the expiry of the specified period upon the consent of China Customs, Stakeholders shall process import duty payment or other related procedures with the Customs as stipulated before the expiry of the specified period.

### **4.3 Process of Temporary Import of Goods to Harbin 2025**

#### **4.3.1 Process of Temporary Import Using the Harbin 2025 Letter of Guarantee**



The Harbin 2025 Letter of Guarantee is a bank guarantee issued by HAWGOC to Harbin Customs District. It is used to guarantee on behalf of Stakeholders to Harbin Customs District that all temporarily imported goods will be re-exported within the specified period and Harbin Customs District may exempt duty deposits, thus providing convenience in terms of time and procedure for Stakeholders' processing of the temporary import of goods. Goods that can be temporarily imported for Harbin 2025 using the Harbin 2025 Letter of Guarantee include but are not limited to:

- sport equipment
- Competition goods
- Technical equipment
- Medical equipment
- Security equipment
- Telecommunication equipment
- TV broadcasting equipment
- Interview equipment
- Medical goods
- Broadcasting vehicles

To process the temporary import of some of the above goods, the certification documents shall be applied for and processed



with related Chinese competent authorities in advance. Please refer to Chapter 7 for more details.

The steps of temporary import using the Harbin 2025 Letter of Guarantee are as follows:

#### **4.3.1.1 Signing Commitment Letter**

To use the Harbin 2025 Letter of Guarantee, Stakeholders shall contact HAWGOC at least two (2) months in advance and sign a Commitment Letter to promise that all the related goods will be re-exported in their original condition within the specified period, otherwise, they shall bear all the duties and fees incurred therefrom. The Commitment Letters shall be signed by the authorised signatories of Stakeholders and a scanned e-copy shall be sent to HAWGOC Customs & Freight Forwarding Team.

#### **4.3.1.2 Selecting Customs Brokers and Freight Forwarders**

Stakeholders are free to choose any customs broker or freight forwarder. However, in order to be eligible to use the Harbin 2025 Letter of Guarantee issued by HAWGOC and recognised by the Customs according to law, Stakeholders must select the customs broker recommended by HAWGOC and the same customs broker shall be responsible for the import and re-export





customs declarations of the temporarily imported goods. If a Stakeholder selects a customs broker outside the recommended list to provide customs brokerage services, it will not be entitled to the Letter of Guarantee provided by HAWGOC and shall pay a deposit amount to the duties payable to Harbin Customs District (or customs offices at other places of declaration) or provide other guarantees recognised by the Customs according to law. After the freight forwarders and customs brokers are selected, the designated contact persons identified in the Commitment Letters shall e-mail the related details (as stipulated in the relevant clauses of the Commitment Letter) to HAWGOC Customs & Freight Forwarding Team at least two (2) months in advance.

#### **4.3.1.3 Submitting Draft List of Imported Goods**

To use the Harbin 2025 Letter of Guarantee, Stakeholders shall submit the List of Imported Goods for Harbin 2025 (hereinafter referred to as the “List of Imported Goods”). To ensure smooth customs clearance of Stakeholders’ temporarily imported goods, Stakeholders shall request the designated contact persons identified in the Commitment Letters to e-mail draft List of Imported Goods to HAWGOC Customs & Freight Forwarding Team no later than two (2) months before each shipment (if Stakeholders have selected customs brokers and freight forwarders as per Step 4.3.1.2 and completed the filing



registration with HAWGOC by e-mail, they can also request the contact persons of the customs brokers and freight forwarders to e-mail the draft List of Imported Goods). If the items included in the List of Imported Goods do not fall within those to be used during the Games or are prohibited from import, HAWGOC Customs & Freight Forwarding Team will send feedback to Stakeholders who shall then adjust the categories of goods proposed to be imported temporarily according to requirements and modify the List of Imported Goods correspondingly.

#### **4.3.1.4 Submitting Final List of Imported Goods**

No later than 14 days before the shipment of the temporarily imported goods, Stakeholders shall request the same authorised signatories who signed on the Commitment Letters (if a Stakeholder changes the authorised signatory, it shall make filing registration about the change with HAWGOC Customs & Freight Forwarding Team in advance by e-mail or other means), to issue the final List of Imported Goods to HAWGOC Customs & Freight Forwarding Team. Stakeholders' designated contact persons or contact persons of customs brokers or freight forwarders will then submit the scanned copies of the signed final List of Imported Goods to HAWGOC Customs & Freight Forwarding Team for review. If Stakeholders need to import the goods in multiple shipments, they only need to sign the



Commitment Letter with HAWGOC once. However, they shall submit the draft and final List of Imported Goods for each shipment to HAWGOC for review.

**※Please note that if the submission of the final List of Imported Goods is too late, it may affect the review of the List of Imported Goods, Letter of Evidence issuance, and other follow-up work.**

#### **4.3.1.5 Issuing Letter of Evidence**

HAWGOC Customs & Freight Forwarding Team will review the final List of Imported Goods submitted by Stakeholders and, after confirmation, issue the Letter of Evidence that will contain related information such as the number of the List of Imported Goods and reference number of the Letter of Guarantee.

**※Please note that the Letter of Evidence and List of Imported Goods are the key documents for customs clearance procedures of the temporary import of goods for Harbin 2025 using the Harbin 2025 Letter of Guarantee.**

#### **4.3.1.6 Declaring to the Customs**

The customs brokers of Stakeholders shall process the filing registration and customs declaration procedures for temporarily imported goods according to the requirements of China Customs upon the Letters of Evidence, List of Imported Goods, and other



customs declaration application materials. Materials to be provided to Harbin Customs District at the time of customs declaration are listed as follows:

- Letter of Evidence;
- List of Imported Goods;
- related certification documents, in the event of goods involved in licence administration;
- packing list, invoice, bill of lading (“B/L”), and other related certification documents; and
- other documents deemed necessary by China Customs.

**※ To streamline certain procedures at the port, please fill out the bill of lading as below:**

**Consignee: name of freight forwarder or customs broker;**

**Notify Party: “哈尔滨亚冬组委 (HAWGOC)”.**

**The details are subject to the confirmation of your freight forwarder or customs broker.**

#### **4.3.1.7 Processing Customs Clearance Procedures**

After goods arrive at the port, customs brokers shall process customs clearance procedures and cooperate with customs offices in completing health quarantine, package inspection, animal and plant quarantine, etc. according to related requirements and system commands.



#### **4.3.1.8 Transporting Goods to Venues**

After all customs clearance procedures and customs release of the temporarily imported goods of Harbin 2025, the logistics service provider designated by HAWGOC will deliver the goods from the official port of entry/exit to competition venues or relevant non-competition venues and provide storage services at the Logistics Centre. However, broadcasters shall bear the expenses incurred from it. The above policy does not cover exceptional circumstances where the OCA and HAWGOC have other policies and agreements. Stakeholders may also select the transport and storage service providers by themselves and at their own cost. If their goods arrive at places other than the official port of entry/exit, they shall bear the expenses arising therefrom. In such cases, Stakeholders shall notify HAWGOC two (2) months ahead of the arrival of these goods and apply for necessary Vehicle Access and/or Parking Permits (VAPPs) and individual access passes to Games venues or the Logistics Centre.

#### **4.3.1.9 Extension of Temporarily Imported Goods**

If temporarily imported goods cannot be re-exported on time, the owner of the goods shall inform HAWGOC Customs & Freight Forwarding Team in advance (two (2) months recommended). HAWGOC Customs & Freight Forwarding

Team shall apply to Harbin Customs District for the extension of the temporarily imported goods one (1) month before the expiry according to the related policy and procedure requirements of China Customs. If the application is not successful before the expiry, temporarily imported goods shall be re-exported according to the original period. If the extension application is successful, temporarily imported goods shall be re-exported before the expiry of the extension period.

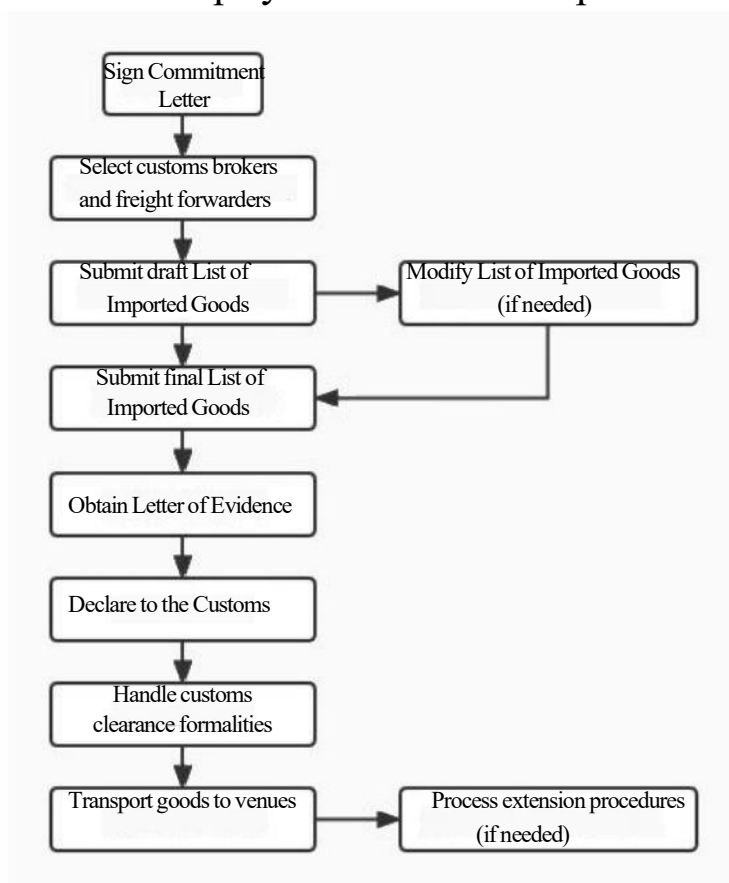


Figure 4-1 Temporary Import Using the Harbin 2025 Letter of Guarantee





### 4.3.2 Process of Temporary Import Under ATA Carnets

ATA Carnets are international customs documents specially established by the World Customs Organisation for the temporary importation of goods. Goods temporarily imported under an ATA Carnet are eligible for customs clearance conveniences such as duty-free importation and exemption from filling out customs declaration documents at the Customs of each contracting party. The ATA Carnet system is in force today in more than 20 countries/regions in Asia.

Table 4-1 Harbin 2025 Countries/Regions in the ATA Carnet System

Central Asia, West Asia	Kazakhstan; Bahrain; Iran; Lebanon; Qatar; and Saudi Arabia
East Asia, South East Asia, and South Asia	China; Hong Kong, China; Macao, China; India; Indonesia; Japan; Republic of Korea; Malaysia; Mongolia; Pakistan; Singapore; Sri Lanka; Thailand; and Viet Nam

The guaranteeing chambers of commerce of these countries/regions are responsible for the issuance and guarantee of ATA Carnets. Approved by the State Council of China and authorised by China Customs, the China Council for the Promotion of International Trade (“CCPIT”, China Chamber of



International Commerce (“CCOIC”)) is the issuing and guaranteeing chamber of commerce for ATA Carnets in China. The Trade Promotion and Exchanges Centre of CCPIT is dedicated to the issuance and guarantee of ATA Carnets.

**ATA Customs Clearance Office, Trade Promotion and Exchanges Centre, CCPIT (CCOIC)**

Address: F3, CCOIC Building, No. 2 Huapichang Hutong, Xicheng District, Beijing

Tel.: 010-82217185/7163

E-mail: [atachina@eatachina.com](mailto:atachina@eatachina.com)

**CCPIT Heilongjiang (International Expo Development and Promotion Centre of Heilongjiang Province)**

Address: 35 Meishun Street, Nangang District, Harbin City, Heilongjiang Province

Tel.: 0451-82340100-322

To use ATA Carnets, Stakeholders shall understand the scope of application of ATA Carnets in China. China Customs currently accepts the use of ATA Carnets for the temporary import of “exhibits”, “professional equipment”, “commercial samples”, “sport equipment”, etc.



An ATA Carnet is generally valid for one (1) year from the date of issue. However, the validity period of the ATA Carnet is subject to the final date for re-exportation endorsed by China Customs at the port of importation. The holder must re-export the goods under ATA Carnet within the stipulated time limit. Please see the “Final date for goods re-exportation/Customs declaration” in the second column on the white importation counterfoil of the ATA Carnet.

Stakeholders or their customs brokers can visit <http://www.eatachina.com/> for more information about ATA Carnets in China. The process of temporary import of goods under ATA Carnets is as follows:

#### **4.3.2.1 Applying for ATA Carnets**

Stakeholders shall apply to the guaranteeing chamber of commerce of their country/region for ATA Carnets. When ATA Carnets are issued, they shall be filled out in English or Chinese and the use shall be filled out in column C “Intended Use of Goods” on the first page, e.g. “sport equipment” or “Professional equipment”.



#### **4.3.2.2 Issuing Letter of Evidence**

Stakeholders shall e-mail the scanned copies of ATA Carnets issued by the guaranteeing chamber of commerce of their country/region to HAWGOC Customs & Freight Forwarding Team. After the information is verified and confirmed, HAWGOC will issue the Letter of Evidence to Stakeholders to prove Games-related status of goods.

#### **4.3.2.3 ATA Carnet Data Registration**

For goods temporarily imported to China for Harbin 2025 under ATA Carnets, Stakeholders or their customs brokers shall contact CCPIT/CCOIC for ATA data registration when declaring to China Customs. For ATA goods transported as freight goods, freight forwarders shall complete data registration before declaring to China Customs. For hand-carried goods, holders or authorised representatives may undergo paper verification and luggage inspection by China Customs first, and go to CCPIT/CCOIC with the original Carnet for data registration within three (3) working days. ATA Carnet data registration is only required at importation, not necessary for re-exportation.



#### **4.3.2.4 Declaring to the Customs**

Stakeholders or their customs brokers shall process the filing registration and customs declaration procedures for temporarily imported goods according to the requirements of China Customs upon the photocopy of the Letters of Evidence, ATA Carnet, and other customs declaration application materials. China Customs only accepts ATA Carnets filled out in Chinese or English. Materials to be provided to Harbin Customs District at the time of customs declaration are listed as follows:

- Letter of Evidence;
- ATA Carnet;
- related certification documents, in the event of goods involved in licence administration;
- packing list, invoice, bill of lading (“B/L”), and other related certification documents; and
- other documents deemed necessary by China Customs.

#### **4.3.2.5 Processing Customs Clearance Procedures**

After goods arrive at the port, customs brokers shall process customs clearance procedures and cooperate with customs offices in completing health quarantine, package inspection, animal and plant quarantine, etc. according to related requirements and system commands.



#### **4.3.2.6 Transporting Goods to Venues**

After all customs clearance procedures and customs release of the temporarily imported goods of Harbin 2025, the logistics service provider designated by HAWGOC will deliver the goods from the official port of entry/exit to competition venues or relevant non-competition venues and provide storage services at the Logistics Centre. However, broadcasters shall bear the expenses incurred from it. In such cases, Stakeholders shall notify HAWGOC two (2) months ahead of the arrival of these goods and apply for necessary Vehicle Access and/or Parking Permits (VAPPs) and individual access passes to Games venues or the Logistics Centre.

The above policy does not cover exceptional circumstances where the OCA and HAWGOC have other policies and agreements. Stakeholders may also select the transport and storage service providers by themselves and at their own cost. If their goods arrive at places other than the official port of entry/exit, they shall bear the expenses arising therefrom.

#### **4.3.2.7 Extension of Temporarily Imported Goods**

If the goods under ATA Carnets cannot be re-exported within the time limit, the holders or their customs brokers are required to extend the following three (3) periods. The first is the period



approved by China Customs as for how long the goods can stay, namely, the above-mentioned “Final date for goods re-exportation/Customs declaration” provided by the Customs handling temporary importation of goods, in the second column on the white importation counterfoil of the ATA Carnet. ATA Carnet holders or their customs brokers are advised to submit, two (2) months before the expiry, the *Application for Extending Time Limit of Temporarily Imported or Exported Goods* and other required documents to the competent customs to extend the time period for re-exportation. The second is the period approved by foreign Customs as for how long the goods can stay, namely, the “Final date for duty-free-importation” provided by the Customs handling temporary exportation of goods, in the second column on the yellow exportation counterfoil of the ATA Carnet. ATA Carnet holders or their customs brokers shall apply to the Customs handling temporary exportation for extending the period before it expires. The third is the validity period of the ATA Carnet. The ATA Carnet is valid for one (1) year from the date of issue. To extend an ATA Carnet, the holder shall apply for a replacement Carnet from the foreign issuing association before the expiry of the original Carnet. The temporarily imported goods shall be re-exported before the extension expires.



### **4.3.3 Process of Temporary Import Using Other Non-Games Specific Procedures**

If a Stakeholder selects a service provider outside the recommended list of HAWGOC to provide customs brokerage services, and the temporarily imported goods of Harbin 2025 are not under ATA Carnets, it shall pay a deposit amount to the duties payable to Harbin Customs District (or the customs office at the place of declaration) or provide other guarantees recognised by the Customs according to law. Then it shall request its customs broker to process the filing registration, customs declaration and clearance procedures for temporarily imported goods according to the general process stipulated by the Customs. After all the customs clearance procedures and customs release, the logistics service provider designated by HAWGOC will transport the goods from the official port of entry/exit to competition venues or relevant non-competition venues and provide storage services at the Logistics Centre. Stakeholders may also select the transport and storage service providers by themselves, and will be responsible for the payment of any costs involved. If temporarily imported goods cannot be re-exported on time, customs brokers shall apply to Harbin Customs District (or the customs office at the place of declaration) for the extension of the temporarily imported goods one (1) month before the expiry according to the related





policy and procedure requirements of China Customs. The temporarily imported goods shall be re-exported before the extension expires. After temporarily imported goods are re-exported, guarantee case closure shall be processed with the customs office where the filing registration of temporary import is made, and the deposit refund or transfer procedures shall be processed according to the actual collection/exemption situation.

#### **4.4 Re-export of Temporarily Imported Goods of Harbin 2025**

##### **4.4.1 Re-export of Temporarily Imported Goods Using Harbin 2025 Letter of Guarantee**

If Stakeholders temporarily import goods for Harbin 2025 using Harbin 2025 Letter of Guarantee, they shall re-export them in their original condition before the expiry of the period for temporary import or the extension period approved by China Customs. List of materials to be provided at the time of processing re-export:

- Invoice, contract or agreement, and other related documents;
- B/L;
- Photocopies of the List of Imported Goods and Letter of Evidence; and
- Other documents deemed necessary by the Customs.



After the temporarily imported goods of Harbin 2025 are re-exported, Stakeholders or their customs brokers shall apply to Harbin Customs District for guarantee case closure. In processing guarantee case closure, they shall provide customs declaration forms for temporary import and re-export and other materials deemed necessary by the Customs, and Harbin Customs District will close guarantee cases for the temporarily imported goods of Harbin 2025 after review and confirmation.

Whether extension procedures are processed or not, Stakeholders are encouraged to re-export all goods temporarily imported for Harbin 2025 using Harbin 2025 Letter of Guarantee before 17 February 2025, as the Harbin 2025 logistics service provider will no longer offer free storage, transport, and other logistics services after 1 April 2025.

#### **4.4.2 Re-export of Temporarily Imported Goods Under ATA Carnets**

If Stakeholders temporarily import goods for Harbin 2025 using ATA Carnets, they shall re-export them in their original condition before the expiry of the period for temporary import or the extension period approved by China Customs. Stakeholders are encouraged to re-export all goods temporarily imported for Harbin 2025 using the ATA Carnets before 17



February 2025, as the Harbin 2025 logistics services provider will no longer offer free storage, transport, and other logistics services after 1 April 2025. List of materials to be provided at the time of processing re-export:

- Invoice, contract or agreement, and other related documents;
- B/L;
- Photocopies of the Letter of Evidence;
- ATA Carnet; and
- Other documents deemed necessary by the Customs.

After the temporarily imported goods of Harbin 2025 are re-exported, Stakeholders or their customs brokers shall apply to the customs office where the filing registration of temporary import is made for guarantee case closure. In processing guarantee case closure, they shall provide the *Customs Declaration Form for Exported Goods of the People's Republic of China*, ATA Carnet, and other materials deemed necessary by the Customs. The GACC has set up an ATA cancellation centre to coordinate and administer ATA Carnet cancellations at customs offices across China. The ATA cancellation centre shall claim CCPIT (CCOIC) for ATA Carnets whose goods failed to be re-exported within the stipulated time limits. The ATA cancellation centre may withdraw the claim in case evidence is submitted within nine (9) months, and proven to be



sufficient to show that re-exportation or other customs formalities are completed. Otherwise, CCPIT (CCOIC) shall pay for duties and fines accordingly. CCPIT (CCOIC) will lodge a claim with the guaranteeing chamber of commerce in the Stakeholder's country/region.

#### **4.4.3 Re-export of Temporarily Imported Goods Using Other Non-Games Specific Procedures**

If Stakeholders temporarily import goods for Harbin 2025 by paying to the customs office at the place of declaration deposits amount to the duties payable or providing other guarantees recognised by the Customs according to law, they shall re-export the goods in their original condition before the expiry of the period for temporary import or the extension period approved by China Customs. After all the temporarily imported goods of Harbin 2025 are re-exported, Stakeholders or their customs brokers shall apply to the customs office where filing registration of temporary import is made for guarantee case closure upon customs declaration forms for temporary import and re-export and other materials deemed necessary by the Customs.

## 第五部分

## Freight-Logistics

## Information

***HARBIN 2025***  
ASIAN WINTER GAMES



## **5. Freight - Logistics Information**

### **5.1 Shipping Documents**

A set of standard original documents shall be provided for shipping goods to China, including:

- Documents required and issued by HAWGOC (indicated in Chapter 4);
- Invoice and packing list;
- Transport documents: air waybill (AWB) or bill of lading (B/L); and
- Other documents required by China Customs

### **5.2 Packing**

Packing, wood packing, and label packing must be compatible with the modes of transport, to avoid damage during transportation, handling, and storage. All packages and/or loose parts must wear clear labels detailing:

- AWB or B/L No.;
- Airport or port of departure;
- Airport or port of destination;
- Number and total weight;
- Consignee information; and
- Full name and address of the final destination



In the event of wooden packing (crates/pallets/materials), they must be fumigated in the countries of origin before they are shipped to China.

To prove the effectiveness of wood treatment, the following information must be marked or stamped outside the packages and easily visible:

- IPPC mark
- ISO country code;
- A unique number assigned to the company that has carried out the fumigation, namely, a national plant protection organisation; and
- Method of fumigation, etc.

### **5.3 Deliveries to Venues**

Upon customs release of the goods for Harbin 2025, the logistics services provider designated by HAWGOC will transport the goods from the official port of entry/exit to competition venues and relevant non-competition venues. However, broadcasters shall bear the expenses incurred from it. Stakeholders may also select the transport service provider by themselves, and will be responsible for the payment of any costs involved. If their goods arrive at places other than the official port of entry/exit, they shall bear the expenses arising therefrom.



Furthermore, the policies and procedures for delivering Games-related goods to competition venues or relevant non-competition venues will vary during the bump-in, lockdown, and bump-out periods.

Contact information on Harbin Logistics Centre:

Li Xinyu, 86+18745002030

Zhang Hongbo, 86+13199551708

Contact information on Yabuli Logistics Centre:

Liu Jun, 86+13351717188

Ma Qing, 86+13100846588

### **5.3.1 Bump-in**

The period for bump-in or bump-out of each venue will be determined according to the construction progress and operating plan of each venue.

HAWGOC will collect the goods transportation needs of each Stakeholder, provide a targeted centralised bump-in/bump-out transportation scheduling service for each venue, and assist each venue in logistics delivery.

All Stakeholders can transport goods in and out of the venues in this period. Furthermore, goods and vehicles carrying goods may be subject to security checks before they are allowed to





enter Games venues. HAWGOC recommends that all Games-related goods arrive during the bump-in period at the final destination.

### **5.3.2 Lockdown**

The lockdown period for Games venues is expected to begin from before the Opening Ceremony of Harbin 2025 to the conclusion of the Games. The exact lockdown period for each venue has not been determined yet. Suppliers making deliveries to venues during the lockdown period will need to satisfy the following requirements:

- **Delivery Schedule (DS):** The delivery vehicle must be listed on the Delivery Schedule (DS);
- **Accreditation:** All delivery vehicle drivers/occupants must possess a valid and appropriate Harbin Asian Winter Games Identity and Accreditation Card (HAWGIAC);
- **Vehicle Access and/or Parking Permit (VAPP):** All delivery vehicles must display the correct VAPP in the front windscreen of the vehicle to enter the venues;
- **Security Check:** All the personnel, vehicles and items entering the venues must pass through the security check.



### **5.3.3 Bump-out**

Upon the completion of the venue operations after the Games, bump-out will commence at venues and all goods for the Games will be removed. This stage is determined upon the site condition and operational schedule.

## 第六部分

### Passengers and Personal Items—Customs Information

***HARBIN 2025***  
ASIAN WINTER GAMES



## **6. Passengers and Personal Items - Customs Information**

### **6.1 Arrival**

Harbin Taiping International Airport will serve as the official port of entry/exit of Harbin 2025. OCA officials and foreign government officials who enter or leave China with diplomatic visas or courtesy visas will enjoy the corresponding customs clearance courtesy; Harbin 2025 Stakeholders can enjoy the customs clearance convenience upon presentation of the HAWGIAC. Harbin Taiping International Airport will set up customs fast tracks for the Games to give priority to processing customs procedures for the luggage of accredited persons and self-used items for NOC delegations. Other participants shall handle the customs clearance and entry for themselves and their luggage according to related provisions and processes of China.

For the specific entry process of passengers upon arrival at the official port of entry/exit, please refer to the *Arrivals and Departures Guide*.

### **6.2 Personal Items**

Personal items to be brought to China must be checked against the *Catalogue of Animals and Plants, Animal and Plant Products, and Other Quarantine Objects Prohibited from Being Carried, Mailed, or Delivered into the People's Republic of*



*China* (Announcement No. 470 of MARA and GACC) and the *List of the People's Republic of China of Articles Prohibited and Restricted from Importation and Exportation*. Items valued at no higher than RMB 2,000 that will not be taken out of China after they are brought into the country by non-resident passengers for personal use will be exempted from import duties and released by the Customs. These items must be of “self-use and reasonable quantity”, otherwise they will be subject to customs declaration or other procedures deemed necessary by the Customs.

### **6.3 Specially Managed Personal Items**

In consideration of the actual needs of Stakeholders participating in Harbin 2025, Stakeholders intending to take food, beverages, medicines, sport equipment, medical equipment, and interview equipment as carry-on luggage are required to submit relevant application documents to HAWGOC in advance for review and issuance of proof for Games-related status. Stakeholders will then go through customs clearance procedures with the submitted documents and documents issued by HAWGOC.



### 6.3.1 Foods, Beverages, Cosmetics, and Animal and Plant Products

For imported foods, beverages, cosmetics and animal and plant products to be carried by Stakeholders as carry-on or check-in luggage, the *List of Imported Goods for Self-use for Harbin 2025* (hereinafter referred to as the “List for Self-use”), the *Declaration of Self-use of Imported Goods for Harbin 2025* (hereinafter referred to as the “Declaration of Self-use”), and the *Declaration of Sanitary Responsibility of Self-used Goods for Harbin 2025* (hereinafter referred to as the “Declaration of Sanitary Responsibility”) shall be completed and then signed by a representative on the same flight and e-mailed to HAWGOC Customs & Freight Forwarding Team on a per flight basis, three (3) days prior to departure.

Upon receipt of the above three (3) documents, HAWGOC Customs & Freight Forwarding Team will review the rationality of the scope and quantity of declared items and, after approving them, issue the *Letter of Proof for Self-used Goods for Harbin 2025* (hereinafter referred to as the “Letter of Proof”). Stakeholders will present the copies of the List for Self-use, the Declaration of Self-use, the Declaration of Sanitary Responsibility and the Letter of Proof to the competent customs



office for clearance. HAWGOC will ensure that the Stakeholders bring the unconsumed goods out of China.

For items subject to quarantine approval (please refer to *List of Animals and Plants, Animal and Plant Products, and Special Items Requiring Import Approval*), Stakeholders shall provide HAWGOC with certificates of origin and valid quarantine certificates in advance, to leave enough time for HAWGOC to apply for quarantine approval at the Customs. Foods, beverages, cosmetics and animal and plant products provided by overseas sponsors exclusively for NOC delegations shall be processed with reference to the above provisions.

### **6.3.2 Pharmaceuticals**

The importation of carry-on pharmaceuticals shall abide by relevant laws and regulations of China on pharmaceuticals management. According to Decree No. 43 of the GACC *List of the People's Republic of China of Articles Prohibited and Restricted from Importation and Exportation*, opium, morphine, heroin, marijuana, and other addiction-inducing narcotics and psychotropic drugs are prohibited from importation.

According to Article 44 of the *Regulation on the Control of Narcotic Drugs and Psychotropic Drugs*, where due to the need



for treating diseases, an individual may carry narcotic drugs and Category I psychotropic drugs of Class I within the maximum dosage of a single prescription upon the medical diagnostic document issued by a medical institution and his/her identity certificate; when entering China with narcotic drugs and psychotropic drugs, the individual shall present the medical diagnostic document, a photocopy of the prescription, and an identity document or passport to the Customs. The quantity of pharmaceuticals other than narcotic drugs and psychotropic drugs carried by individuals to China for their own use shall be limited to the extent of self-use and reasonableness and be subject to customs control.

### **6.3.3 Sport Equipment and Medical Equipment**

Before the entry of sport equipment and medical equipment carried with Stakeholders, the List for Self-use and Declaration of Self-use shall be completed and then signed by a representative on the same flight and e-mailed to HAWGOC Customs & Freight Forwarding Team on a per flight basis, three (3) days prior to departure. After approval, Stakeholders shall then submit the copies of the above documents together to the Customs to process customs clearance procedures and shall ensure that the items will be used by themselves only and will leave China with them after the Games.





If the related equipment has features of transmitting and receiving radio or satellite signals, etc., it shall be declared to Customs according to current Customs control requirements and provided with a certificate issued by the related competent authority.

#### **6.3.4 Interview Equipment**

For the interview equipment brought to China by journalists holding the HAWGIAC, such journalists are strongly recommended to apply for ATA Carnets in advance, upon which they can declare and process customs clearance procedures with the Customs at the time of entry/exit. If it is not possible to apply for ATA Carnets, they can also fill out the List of Imported Goods, e-mail it to HAWGOC Customs & Freight Forwarding Team on a per flight basis, three (3) days prior to departure, and then process customs clearance procedures upon presentation of the copies of the Letter of Evidence issued by HAWGOC, List of Imported Goods, etc.

For the interview equipment brought to China by non-accredited overseas journalists, customs clearance procedures shall be processed according to the related provisions of Announcement No. 104 [2008], Announcement No. 19 [2009] and Announcement No. 31 [2009] of the GACC. Journalists leaving



China with their equipment may request a refund of deposits in accordance with GACC's Announcement No. 59 [2009].

### **6.3.5 Biological Products or Blood Products**

Stakeholders who carry biological products or blood products for personal use (prevention or disease treatment) with them when entering China shall provide the List for Self-use, the Declaration of Self-use, and the Declaration of Sanitary Responsibility. These documents shall be completed and then signed by a representative on the same flight and e-mailed to HAWGOC Customs & Freight Forwarding Team, three (3) days prior to departure. Upon receipt of the above three (3) documents, HAWGOC Customs & Freight Forwarding Team will review the rationality of the scope and quantity of the declared items. Upon approval, Stakeholders will present copies of the above-mentioned documents and relevant medical diagnostic documents and prescriptions issued by hospitals to the competent customs office for clearance. HAWGOC will also submit the documents to China Customs proving that such goods are for self-use only. Stakeholders are allowed to bring the prescribed quantity of biological products or blood products or the quantity for one course of treatment as per product package inserts. Unconsumed portions must be brought by Stakeholders out of China after the Games.



**※Please ensure the safekeeping of all documents required by and issued from HAWGOC upon arrival. As part of the exit formalities set out by China Customs for Harbin 2025, the above-mentioned documents are required to be presented to China Customs, based on actual needs, for verification prior to departure.**



## 6.3.6 Sample Forms



### 2025年第九届亚洲冬季运动会代表团进境自用物资清单 List of Imported Goods for Self-use for Harbin 2025



航班号 Flight No.:

自用物资清单编号 List of Imported Goods for Self-use No.:

Name 品名	Quantity 数量	Main Contents 主要成分	Weight 重量	Origin 产地	HS Code HS编码	Purpose 用途	Remarks 备注

同行代表人签字 Representative Signature:

同行代表人护照号 Representative Passport No.:

(Original: reserved by competent Customs; Copy 1: reserved by Customs at the place of entry; Copy 2: reserved by the owner or broker)

(正本: 主管海关留存; 副本1: 进境地海关留存; 副本2: 所有人或代理人留存)



## 2025年第九届亚洲冬季运动会进境物资清单

### List of Imported Goods for Harbin 2025

2025年第九届亚洲冬季运动会进境物资证明函编号:

Letter of Evidence for Imported Goods for Harbin 2025 No.:

物资清单编号:

List of Imported Goods No.:

MODE OF TRANSPORT (运输方式):		SHIPPER (托运人): COMPANY NAME (公司名称): ADDRESS (地址): CONTACT NAME (联络姓名): PHONE (电话): FAX (传真):				NOMINATED FORWARDER INFORMATION (货代): COMPANY NAME (公司名称): CONTACT NAME (联络姓名): E-MAIL (电子邮件): FAX (传真):			CONSIGNEE (收货人): COMPANY NAME (公司名称): CONTACT NAME (联络姓名): PHONE (电话): FAX (传真):						
NAME OF SPORTS PROGRAMME (竞赛名称):						CARGO INFORMATION (物资资料)			VALUES (价格)			REMARKS (备注和说明)			
Package No. (包装编号)	Measurement (尺码)	Weight (重量)	Brand (品牌)	HS Code (商品编码)	Cargo Description (商品描述)	QTY (数量)	Unit Value (单价)	Total Value (总价)	A=Re-exported After the Games	B=Consumables (消耗品)	C=Gifts (赠送品)	Temporary Admission (临时进口)  YES/NO (是/否)			



GROSS WEIGHT (总重量)						GROSS VALUE (总值)							
Declaration (Please tick the appropriate box):													
<input type="checkbox"/> The goods mentioned above are used for Harbin 2025 only and not for sale or retail in China, and will be re-exported after the Games, for which we need to apply for the use of Letter of Guarantee issued by HAWGOC. 以上暂时进境货物仅用于2025年第九届亚洲冬季运动会，不在中国境内销售并于赛后复运出境，因此申请使用组委会的银行保函（税款担保）。													
<input type="checkbox"/> The goods mentioned above are used for Harbin 2025 only and not for sale or retail in China, and will not be re-exported after the Games. 以上进境货物仅用于2025年第九届亚洲冬季运动会，不在中国境内销售，赛后不再复运出境。													
Company Stamp/ Name & Title of Signatory/ Signature/Date													
单位盖章/代表姓名职称/代表签字/日期													

(Original: reserved by Customs at the place of entry; Copy 1: submitted to Customs at the place of exit; Copy 2: reserved by the certifier; Copy 3: reserved by the owner or broker)

(正本：进境地海关留存；副本1：出境时交出境地海关；副本2：证明人留存；副本3：所有人或代理人留存。)

## 第七部分

### Import of Specific Goods

***HARBIN 2025***  
ASIAN WINTER GAMES



## 7. Import of Specific Goods

### 7.1 Foods, Cosmetics, and Animals and Plants and Their Products

Importers of imported foods, cosmetics, and animals and plants and their products or their agents shall process the filing registration procedures with the Customs in advance.

The entry and exit of animals and plants and their products shall follow the provisions of the *Law of the People's Republic of China on the Entry and Exit Animal and Plant Quarantine*, the *Regulations for the Implementation of the Law of the People's Republic of China on the Entry and Exit Animal and Plant Quarantine* and other laws and regulations of China on the entry and exit quarantine of animals and plants and their products.

For animals and plants and their products, special items, animal-derived foods, foods of plant origin, edible aquatic animals, etc. subject to quarantine approval before entry (please refer to the *List of Animals and Plants, Animal and Plant Products, and Special Items Requiring Import Approval* for details of the product range), importers or their agents shall process quarantine approval procedures with the Customs in advance.





## **7.2 Pharmaceuticals and Medical Equipment**

If Stakeholders are to bring pharmaceuticals and medical equipment for Harbin 2025 in the form of accompanied luggage, please refer to Section 6.3.2.

Lists of imported goods shall be submitted to HAWGOC for pharmaceuticals and medical devices and equipment entering China as cargo. Stakeholders shall clearly indicate that the goods which included drug for personal use, medical devices, and equipment are for their own use during the Games when they fill out the lists, and HAWGOC, after approving the lists, will issue Letters of Evidence to guarantee that the goods will be for the Stakeholders' own use only and the unconsumed part after the Games shall not be for sale but shall be re-exported. Stakeholders or their customs brokers shall declare the goods to the Customs according to the temporary import method upon presentation of the Letters of Evidence and other related documents, and shall declare pharmaceuticals involving narcotic ingredients to the Customs according to the current regulation and provide certificates issued by competent authorities. Please refer to Chapter 4 for the specific process of temporary import of goods of Harbin 2025 to process related procedures.



Pharmaceuticals and medical equipment entering China as cargo shall not be mixed with other goods but shall be separately packed; it is recommended that dedicated medical officers should be present on the customs clearance site of pharmaceuticals and medical equipment to explain the situations and solve the issues that arise.

### **7.3 Competition Firearms and Ammunition Used for the Games**

The entry of firearms and ammunition for competitions into China must first be approved by the concerned authorities of China. HAWGOC will offer all the necessary assistance regarding the temporary import of firearms and ammunition. The firearms and unused ammunition of an NOC delegation must be re-exported after the Games when the NOC delegation leaves China.

For specific regulations on firearms and ammunition for competitions, please refer to *The 9th Asian Winter Games Harbin 2025 Firearms and Ammunition Guide*.

### **7.4 Service Dogs and Companion Animals**

The number of companion dogs or cats brought by each person into China is limited to one (1) dog or cat at a time, and the person shall provide the Customs with a valid quarantine

certificate and rabies vaccination certificate issued by the official animal quarantine authority of the exporting country/region as well as the passport.

Pets brought into China shall be quarantined for 30 days in an isolated area designated by the Customs (the withholding period is included). Pets that need to be quarantined shall enter China from a port with quarantine facilities. The Customs will supervise and inspect the pets in quarantine. The Customs will carry out classified management of the pets brought into China by designated countries/regions and non-designated countries/regions, and the pets that are characterised with the following circumstances will be exempted from quarantine:

- Pets coming from designated countries/regions have valid electronic chips, and have passed on-site quarantine;
- Pets coming from non-designated countries/regions have effective electronic chips and rabies antibody test reports issued by the recognised laboratories (the rabies antibody titer must be greater than 0.5IU/ml), and pass the on-site quarantine;

- Under any of the following circumstances, the Customs will, according to the relevant provisions, return or destroy the pets within a specified period:
- The number of pets brought into China exceeds the quota;
- Any person bringing in the pets fails to provide the Customs with a valid quarantine certificate or a rabies vaccination certificate issued by the official animal quarantine authority in the exporting country/region;
- Pets brought into China that need to be quarantined enter the country not from a port with quarantine facilities; and
- Pets fail to pass the quarantine inspection.

Guide dogs, hearing dogs and search and rescue dogs that have no vaccination certificates may, upon application by the persons bringing in the pets, be vaccinated against rabies in qualified institutions. If pets are returned within a specified period, the persons who bring them in shall, within the prescribed limit period, take them back and bring them out of China with the Customs-issued certificate on withholding the pets; if the persons who bring them in fail to do so within the above limit period, such pets shall be treated as voluntary abandonment.

For more information, please refer to the *Announcement on Further Regulating the Quarantine Supervision of Pets Brought into China* (Announcement No. 5 [2019] of the GACC) and the *General Administration of Customs Announcement on Updating the List of Laboratories Recognised for the Rabies Antibody Detection Results of Pets Brought into China* (Announcement No. 64 [2019] of the GACC).

## **7.5 Wild Fauna and Flora and Its Products**

The entry-exit of wild fauna and flora and its products shall comply with the provisions of the Chinese laws and regulations on wild fauna and flora protection. Games Stakeholders shall submit the following materials to apply for the related import and export permits:

- Application form for the import and export permit. The applicant shall affix its seal if it is an entity, or sign or affix a seal if he/she is an individual.
- The import and export approval document from the competent authorities in charge of wild fauna and flora under the State Council of China.

- Import and export contract, except for the import and export of wild fauna and flora and their products owned individually not for commercial trade purposes.
- Identification documents. The applicant shall submit the business licence photocopy or other identification documents if it is an entity or ID certificate photocopy if he/she is an individual.
- Species composition content tables and product guides, in the event that the import and export involve medicines and foods that contain wild fauna and flora composition.
- Documents proving the sources such as wild or artificial breeding, in the event of export of wild fauna and flora and their products.
- Other documents to be submitted as publicised by the Endangered Species Import and Export Management Office of the People's Republic of China.

If Stakeholders entrust agents to apply on behalf, they shall submit the agents' identification documents and entrustment contracts. The Customs will process the customs clearance



procedures by checking the related certificates issued by the related competent departments of various countries. Please refer to the *Administrative Measures for the Import and Export Permits of Wild Fauna and Flora* (Decree No. 34 of the State Forestry Administration and GACC) for more information.

## **7.6 Media and Broadcasting Equipment**

### **7.6.1 Radio Equipment**

The entry of radio transmission equipment shall comply with the related laws and regulations of China, and the customs clearance procedures shall be processed upon the approval documents of the competent state radio authorities; for broadcasting equipment and TV broadcasting vehicles, the customs clearance procedures shall be processed upon the approval documents of the competent authorities.



### 7.6.1.1 Radio Frequency Management

According to the *Report ITU-RSM.2257-3*, past experience in the management of major sports events, and China's radio frequency management practices, radio transmission equipment is divided into 12 types: Land mobile radio (LM), handheld radio (HR), wireless camera (WC), wireless microphone (WM), telemetry & telecommand (TC), in-ear monitor (IEM) system, wireless LAN & Bluetooth (WLAN & BT), microwave fixed link (FL), microwave mobile link (ML), fixed earth station (FES), mobile earth station (MES), and others (OTH).

The equipment exempted from frequency use approval during the Games time includes public mobile communication devices (mobile phones); embedded wireless network cards for computers, laptop computers and tablet computers, car remote control keys, camera wireless remote control devices with a power of less than 2MW, biomedical telemetry and medical implants and related supporting equipment for personal use that meet the technical requirements for micropower short-range radio transmission equipment, smart watches, smart bands, Bluetooth headsets, and other wearable smart devices. If foreign users (including resident foreign news agencies, foreign journalists, and Hong Kong, China, Macao, China and Chinese Taipei journalists) or domestic users are to set up or use radio





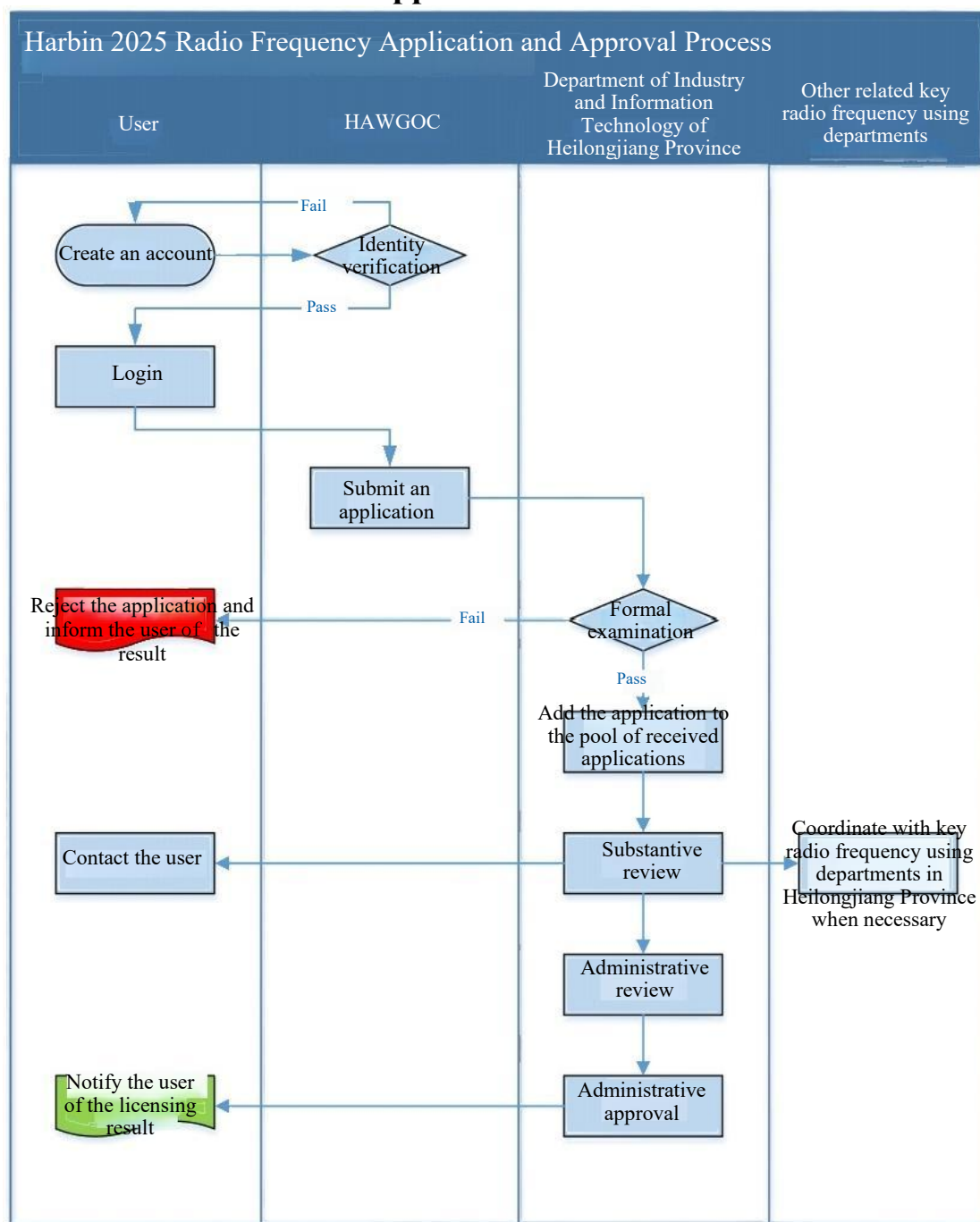
stations and use radio transmission equipment (except for the above-mentioned equipment exempted from frequency use approval) at venues in the Harbin Cluster or the Yabuli Cluster and special control areas during Harbin 2025, they shall apply for frequency use approval before 20 October 2024. The applications will be reviewed and approved by Department of Industry and Information Technology of Heilongjiang Province according to law.

Applicants approved to use radio frequency can obtain the electronic *Radio Frequency Licence for Harbin 2025* and download and print it by themselves via <https://spectrum.harbin2025.com/>.

If foreign leaders, diplomatic envoys to China, and representatives of international organisations enjoying diplomatic privileges and immunities who wish to carry, send, or transport to China the radio transmission equipment that needs a “Radio Transmission Equipment Type Approval Certificate” but have not obtained such a certificate, they must apply to the Ministry of Industry and Information Technology (MIIT) and go through relevant procedures.



**Figure 7-1 Harbin 2025 Radio Frequency Application and Approval Process**



### 7.6.1.2 Entry Requirements for Radio Equipment

When overseas users, who need to set up or use radio stations and use radio transmission equipment at Harbin 2025 venues



and special control areas during the Games, process the temporary entry procedures of radio stations and radio transmission equipment, they shall provide China Customs with a printed copy of the *Letter of Approval for Temporary Import of Radio Transmission Equipment* and other necessary documents. Temporarily imported radio stations and radio transmission equipment shall be re-exported on schedule.

#### **7.6.2 Ground Receiving Equipment of Satellite Television Broadcasting**

The entry of ground receiving equipment of satellite television broadcasting shall comply with the related Chinese laws and regulations, and the customs clearance procedures will be processed by the Customs after verifying the *Import Examination Permit of Ground Receiving Equipment of Satellite Television Broadcasting* issued by the National Radio and Television Administration or provincial and municipal radio and television administrations authorised thereby.

Please refer to the *Radio Regulations of the People's Republic of China, Provisions for the Administration of Ground Receiving Equipment of Satellite Television Broadcasting*, and China radio regulatory standards and codes (website:



<http://www.srrc.org.cn/standard.aspx>) for more related information.

## **7.7 Exhibit**

For the following entry exhibits required for various exhibitions held for Harbin 2025, China Customs will assess their quantity and total value according to realities and exempt the import duties according to related provisions if they are within a reasonable range:

I. Small samples (excluding alcoholic beverages, tobacco, and fuel) in the exhibition activities for Harbin 2025, including imported food or beverage samples with original packaging, or such samples made of bulk raw materials imported during the exhibitions, which shall meet the following conditions:

(I) They will be offered by exhibitors for free during the exhibitions, and will be exclusively used or consumed by visitors;

(II) The samples with low unit prices will be used for advertisement;



(III) They will not be applied for commercial use, with their unit capacity obviously smaller than that of the smallest retail packaging;

(IV) Food and beverage samples are actually consumed in the activities although they have not been distributed in accordance with the packaging rule in Paragraph (III).

II. Goods consumed or damaged to carry out a demonstration of the exhibited machine or device;

III. Low-value goods consumed for setting and decorating the temporary booth;

IV. Relevant publicity materials distributed to visitors for free during the exhibitions; and

V. Files, tables and other documents used for the exhibitions.

The part exceeding the limited import quantity of exhibits listed in Paragraph I shall be taxed pursuant to laws; unused or unconsumed parts of those listed in Paragraphs II, III and IV shall be re-exported or imported in line with the related



provisions. Other goods exceeding the scope of duty exemption shall be paid the duties as stipulated.

### **7.8 Electromechanical Product**

For temporary import of products subject to compulsory certification, entry verification is not required. For products continuing to be used or being used for sale in China after the Games, they must go through entry verification according to relevant regulations. For the entry of used electromechanical products, please log into the "Pre-shipment Inspection and Supervision Management System for Imported Used Electromechanical Products" of China International Trade Single Window to inquire about regulatory information on relevant products first. Temporarily imported used electromechanical products can be exempted from the inspection at destinations and shall be re-exported, without continuing to be used or being used for sale in China. For the import of other key used electromechanical products subject to import licence management, they shall comply with relevant Chinese laws and regulations and go through the customs clearance procedures by having related certificates issued by the relevant competent departments of various countries.



## **7.9 sport equipment**

If Stakeholders are to bring sport equipment for Harbin 2025 in the form of accompanied luggage, please refer to Section 6.3.3.

Lists of sport equipment shall be submitted to HAWGOC for sport equipment entering China as cargo. HAWGOC Customs & Freight Forwarding Team will issue Letters of Evidence after approving the lists. Stakeholders or their customs brokers shall declare the goods to the Customs according to the temporary import method upon presentation of the Letters of Evidence and other related documents. Please refer to Chapter 4 for the specific process of temporary import of the goods of Harbin 2025 to process related procedures.

All sport equipment entering China as cargo shall be re-exported after Harbin 2025; if it is not possible to re-export all the equipment due to legal donation or unpredictable wear and tear of equipment, resulting in abandonment, the concerned Stakeholders shall re-export the remaining part and timely submit a written certificate to HAWGOC, describing the type, the quantity of and reasons for not being able to re-export the equipment, which, upon approval of HAWGOC, will be submitted to the Harbin Customs District for the filing registration and write-off.



## 7.10 Lithium Battery (Power Bank)

Lithium batteries (power banks) and portable electronic devices or electronic medical devices containing lithium-metal or lithium-ion cells or batteries used during the Games shall be transported according to the *Provisions of China on the Administration of Civil Air Transport of Dangerous Goods, Notice on Strengthening the Management of Safe Air Transportation of Lithium Batteries in Passengers' Luggage, Standards for Transport of Lithium Batteries by Air*, the International Civil Aviation Organisation (ICAO)'s *Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air*, and provisions of other prevailing Chinese laws and regulations on the management of transport of lithium batteries by air. Given the slight difference in the regulatory requirements of different countries/regions, Stakeholders shall go through this chapter in detail and confirm with their freight forwarders before sending the cargo, to ensure the smooth entry and re-export of lithium batteries (power banks) and portable electronic devices or electronic medical devices containing lithium-metal or lithium-ion cells or batteries. For more information, please visit the website of the Civil Aviation Administration of China (CAAC): <http://www.caac.gov.cn>.





### **7.10.1 Definitions**

**Lithium battery:** A battery with lithium (including lithium metal, lithium alloy and lithium ion, and lithium polymer) in its electrochemical system; lithium batteries include lithium-metal batteries and lithium-ion batteries.

**Power bank:** A lithium battery mobile power supply whose main function is to provide external power to electronic devices such as mobile phones.

### **7.10.2 Rated Energy**

The rated energy in watt-hours (Wh) shall be clearly marked on the lithium battery (power bank). If the rated energy is not directly marked on the lithium battery (power bank), the rated energy can be calculated using the formula  $Wh = V \times Ah$ ; where, (V) is the nominal voltage and (Ah) is the nominal capacity, both of which are usually marked on the lithium battery (power bank).

If the lithium battery (power bank) is marked with only milliamp-hours (mAh), this value can be divided by 1,000 to obtain ampere-hours (Ah).



### **7.10.3 Lithium Battery (Power Bank) Inbound Transport Management**

Lithium batteries (power banks) and portable electronic devices or electronic medical devices containing lithium-metal or lithium-ion cells or batteries may be transported to China as carry-on, checked luggage or cargo. Consult the shipping company or freight forwarder in the country of departure for the relevant requirements.

### **7.10.4 Lithium Battery (Power Bank) Outbound Transport Management**

Lithium batteries (including spare batteries for various electronic devices) and power banks for the personal use of travellers:

For those with rated energy  $\leq 100\text{Wh}$ , travellers may carry them in hand luggage or with themselves, but cannot check them in, and may bring them a reasonable quantity based on the length of the route;

For those with rated energy between 100Wh and 160Wh (inclusive), travellers may carry them in hand luggage or with themselves, but cannot check them in, and may bring a



maximum of two (2) pieces per person with the approval of the operator;

For those with rated energy  $>160\text{Wh}$ , travellers are prohibited from carrying them in hand luggage or with themselves, checking them in or otherwise bringing them.

**Note:**

Lithium batteries or power banks marked with unclear or no rated energy or whose rated energy value cannot be determined are prohibited;

Spare lithium batteries and power banks that meet the requirements can be carried with travellers but are prohibited from being checked in;

Power banks are not allowed to be used to charge electronic devices during the flight. Power banks with a start switch shall always be switched off during the flight;

Battery-powered portable electronic smoking devices (e.g. e-cigarettes, e-cigars, e-pipes, personal vaporisers, personal electronic nicotine delivery systems, etc.) are not allowed for use or charging on the aircraft. They can only be carried in hand



luggage or with travellers but are prohibited from being checked in.

Travellers carrying portable electronic devices (e.g. watches, calculators, cameras, mobile phones, laptops, and portable video cameras) or portable electronic medical devices (e.g. automated external defibrillators (AEDs), nebulisers, and continuous positive airway pressure (CPAP) devices) containing lithium-metal or lithium-ion cells or batteries for personal use or medical purposes:

For those with rated energy  $\leq 100\text{Wh}$ , travellers are free to choose to check them in or carry them in hand luggage or as carry-on;

For those with rated energy between  $100\text{Wh}$  and  $160\text{Wh}$  (inclusive), travellers are free to choose to check them in or carry them in hand luggage or as carry-on with the approval of the operator;

For those with rated energy  $> 160\text{Wh}$ , travellers are prohibited to carry them in hand luggage or with themselves or check them in.



The air transport of cargo containing lithium battery is limited to lithium batteries that meet the requirements of Section II of PI 965-970. When to transport lithium batteries (power banks) and portable electronic devices (watt-hour rating not greater than 100Wh) containing lithium-metal or lithium-ion cells or batteries out of China by air as cargo, it must meet the relevant requirements for transport of dangerous goods. For detailed information, please refer to the relevant documents issued by CAAC concerning the air transport of passenger luggage and cargo for Harbin 2025. If you need to obtain an Identification and Classification Report for Air Transport of Goods, you can contact an appraisal agency recognised by the airline. To apply for an Identification and Classification Report for Air Transport of Goods, the following documents are required:

- *Application for Identification and Classification of Air Transport of Goods*;
- Related detailed data of the product (UN38.3 Test Report, product description, packing description, 1.2m Drop Test Report (if required), photographs of the sample);
- Product samples (which cannot be returned in the original condition);
- The applicant shall provide the above documents and samples three (3) working days in advance.



### **7.11 Goods Prohibited from Entry**

1. Arms, imitation arms, ammunition and explosives of all kinds;
2. Counterfeit currencies and counterfeit negotiable securities;
3. Printed matter, film, photographs, records, movies, audiotapes, videotapes, laserdiscs, storage media for computers and other items which are detrimental to the political, economic, cultural and moral interests of China;
4. Deadly poison of all kinds;
5. Opium, morphine, heroin, marijuana, and other addiction-inducing narcotics and psychotropic drugs;
6. Animals, plants and their products with dangerous germs, pests and other harmful organisms; and
7. Foodstuff, medicines and other items coming from epidemic-stricken areas and harmful to humans and livestock or those capable of spreading diseases;

## 第八部分

# Appendices

***HARBIN 2025***  
ASIAN WINTER GAMES



## 8. Appendices

### 8.1 Games Stakeholders Eligible for Harbin 2025 Customs and Freight Forwarding Policies and Procedures

Games Stakeholders Eligible for Harbin 2025 Customs and Freight Forwarding Policies and Procedures
Athletes, Team Officials (including Additional Team Officials (ATOs)), and National Olympic Committees (NOCs)
OCA Family Members and VIP Guests (including Domestic VIP Guests)
International Sports Federations (IFs) and Asian Sports Federations (AFs)
Press
Broadcasters
The 9th Asian Winter Games Harbin 2025 Organising Committee (HAWGOC)
Other Stakeholders confirmed by the OCA and HAWGOC

### 8.2 Directory of International Freight Forwarders

Company Name	Contact	Mobile Phone
Expeditors International of Washington Inc.	Sun Yanqing	15666792121
HZ Fortune & Honor Express Co., Ltd.	Wang Zhen	13370156300
Kerry Logistics Network Limited	Wang Dongfeng	13910899916
Trans Dragon Int'l Co.	Guan Haiyu	13641348899





# Expeditors International of Washington Inc.

## ABOUT US

Expeditors (NYSE:EXPD) is a leading global-logistics service provider, headquartered in Seattle, Washington. Founded in 1979, Expeditors has grown into a US Fortune 500 company, exceeding \$9 billion in 2023 annual sales revenue. Our success and growth has helped us expand across 357 locations in over 100 countries, with a workforce comprising over 18,000 logistics professionals. Established in 1993, Expeditors Beijing serves as our China headquarters and operates as a cornerstone branch providing comprehensive logistics services across Northern China.

## OUR EXPERIENCE

Expeditors takes pride in maintaining service consistency throughout our network. We boast rich experience in providing logistics services for major exhibitions and sporting events across our global network. Our procedures, training, and systems support high-level service consistency in both customs compliance and implementation of our customers' business requirements.



## Our service

1. Customs Brokerage – General Trade, Temporary Import/export, ATA Carnet, Repair, Exhibition, Return Cargo and other
2. Transportation – International Air/Sea, Domestic Air/Road, Cross Board Rail/ Road
3. Warehousing & Distribution – Both Self-Owned and Outsourced warehouse availability based on specific needs
4. Supply Chain Solutions – Designing and optimizing distribution networks, global transportation flow models and business process workflow
5. Trade Consulting – Fully-owned professional subsidiary providing consulting service in trade, HS classification and customs compliance.

## AWARDS AND CERTIFICATIONS

AEO Advanced  
Certified Enterprise

Class A  
Forwarder

CTPAT  
Certified

ISO9001

## OUR TEAM

**Chris Sun**

Branch Manager, Dalian



O: (+86) 411-39851868

M: (+86) 15666792121

[chris.sun@expeditors.com](mailto:chris.sun@expeditors.com)

**Stefan Wang**

Import & Brokerage Manager, Dalian

O: (+86) 411-39851862

M: (+86) 15641187306

[stefan.wang@expeditors.com](mailto:stefan.wang@expeditors.com)



# HZ Fortune & Honor Express Co., Ltd.

## 1. About US

Founded in 2006 and headquartered in Beijing, HZ Fortune & Honor Express Co., Ltd. (FHT) specializes in customs declaration and logistics services. The Company adopts the ISO 9001 standardised management system and the proprietary online office and business tracking systems, bringing customised logistics and supply chain solutions to our clients.

## 2. Our Services and Clients

Our comprehensive service scope covers customs declaration and inspection, domestic and international warehousing, logistics, and delivery. We serve clients and partners across more than 60 countries and regions worldwide, offering international air, sea, and rail transportation solutions. We have established branches in Qingdao, Shanghai, Suzhou, Shenzhen, and Hong Kong, with self-operated warehouses covering nearly 80,000 square meters across the Chinese mainland and Hong Kong. Our clients range from Fortune 500 companies such as PetroChina, Sinopec, and IBM to individual professionals like engineers and journalists, for whom we handle temporary imports and exports using the ATA carnets and personal effects clearance.



### **3. Our Experience**

FHT provides one-stop services from worldwide pickup to final venue delivery. Whether you're shipping large-scale training equipment or a cherished book forgotten at home, we ensure safe and reliable delivery of your entrusted items to designated venues.

### **4. Awards and Certifications**

- Advanced Certified Enterprise (AEO)
- ISO 9001 Certification
- IATA Membership
- WCA Membership

### **5. Our Team**

FHT Service Team consists of:

- Public Relations Team
- Business Team
- Logistics Team
- Customs Services Team
- IT Support Team
- Financial Team

Contact Information:

Mr. ARRIY WANG



Email: [arriy.wang@fortune-global.net](mailto:arriy.wang@fortune-global.net)

Address: 8/Floor, Block A, Phoenix Real Estate Plaza, No.5,  
Shuguang Xili, Chaoyang District, Beijing, China 100028

Website: [www.expresshz.com](http://www.expresshz.com)



## Kerry Logistics Network Limited

Kerry Logistics Network is an Asia-based global third-party logistics (3PL) provider with a highly diversified business portfolio and extensive coverage in Asia. We offer a wide range of supply chain solutions from integrated logistics, international freight forwarding (air, sea, road, rail and multimodal) and e-commerce to industrial project logistics and infrastructure investment.

With operations in 60 countries and regions worldwide, Kerry Logistics Network has established a strong presence in half of the world's emerging markets. Our diverse infrastructure, extensive international gateway coverage, and local expertise extend across the Chinese mainland, India, Southeast Asia, the CIS, Middle East, Latin America and other regions.

Kerry Logistics Network generated revenue exceeding HK\$47.4 billion in 2023 and is listed on the Hong Kong Stock Exchange (Stock Code: 0636.HK). The company is also a constituent of the Hang Seng Corporate Sustainability Benchmark Index.

Kerry EAS Logistics Ltd., as Kerry Logistics Network's joint venture in the Chinese mainland, leverages its rich professional experience, comprehensive domestic and international networks,



advanced information systems, and strong government relations to provide customised integrated logistics solutions for numerous renowned multinational enterprises. Our clients span various industries including fashion and luxury goods, electronics and technology, food and beverage, FMCG, industrial and materials technology, automotive, and pharmaceuticals.

#### Harbin 2025 Asian Winter Game Logistics Contacts:

Mr. Winston Wang : + ( 86 ) 10 80426118 ; E-mail:  
[dongfengwang@kerryeas.com](mailto:dongfengwang@kerryeas.com)

Mobile: 13910899916

Ms. Wang Qiuhong : + ( 86 ) 10 84546938 ; E-mail:  
[wangqiuhong@kerryeas.com](mailto:wangqiuhong@kerryeas.com)

Mobile: 18601909737

Miss. Wang Jiayi : + ( 86 ) 10 84546978 ; E-mail:  
[sunni.wang@kerryeas.com](mailto:sunni.wang@kerryeas.com)

Mobile: 18809063112





## Trans Dragon Int'l Co.

Trans Dragon Int'l Co. (Trans Dragon) is a comprehensive international forwarder established under the approval by the former Ministry of Foreign Trade and Economic Cooperation and the Civil Aviation Administration of China (CAAC) in 1984. Registered in Beijing, it has branches in Tianjin, Shanghai, and Shenzhen.

### Qualifications

Since its establishment, Trans Dragon has been offering international freight forwarding services independently. It has obtained the following major government licenses for international freight forwarding: the qualification as an international freight forwarder approved by the Chinese Ministry of Commerce; qualifications for customs brokerage and related supervised warehousing and transportation approved by the General Administration of Customs of China; first-class air freight forwarding approved by the Civil Aviation Administration of China; and the exclusive qualification approved by Beijing Customs District to provide relevant non-trade services for embassies and foreign enterprises. Holding the ISO9001 Quality Management Certification, Trans Dragon is an advanced enterprise (previously class AA) certified by the General Administration of Customs of China. It is one of the top 100 enterprises recognised by China Customs, and a member of



industry organisations such as the China International Freight Forwarders Association and the China Customs Brokers Association.

### **Competencies**

Trans Dragon follows a service management approach of “assigning a dedicated client service representative to each client” to provide all its client with tailored services. Trans Dragon currently has over 200 regular employees, among whom each of the 15 mid-level and senior managers has more than 20 years of management experience in the main fields of the freight forwarding industry. Over 120 professionals handles client service, declaration and inspection at major ports in Beijing, as well as in Shanghai, Tianjin, and Shenzhen, completing a total of 30,000 customs clearance transactions annually, ranking among top international freight forwarders in Beijing in terms of customs clearance volume. In addition to enhancing local service capabilities, Trans Dragon has also established a global freight forwarding network that provides its clients with high-quality door-to-door whole-process services.

### **Advantages**

As the customs declaration service provider for the 2008 Beijing Olympic Games, Trans Dragon has extensive experience in customs clearance of materials for the Games. It has set up



offices at Beijing Capital International Airport, Shibolidian and the Non-trade Centre, and a branch in Xingang, Tianjin, facilitating on-site customs declaration operations of materials for the Games. Trans Dragon possesses the qualifications for transportation of large cargos, refrigerated goods and precision instruments licensed by Beijing Municipal Commission of Transport. It owns a large fleet of specialized and special-purpose vehicles, including Beijing-licensed container transport and air-cushion transport vehicles that comply with the Beijing V emission standards. In addition, its personal goods department provides the import and export services for personal belongings of domestic and international institutions, organisations, teams, and spectators during the Games.

## Qualification Certificates



AEO



ISO



IAM



HHGFAA



CATA



CIFA

## Contact Information

Major contact: Ma Xuehong

Phone: (8610) 8777 7661, 139 0122 3594

Contacts: Feng Xuesong, Meng Dazhi, Guan Haiyu, Scott

Willis, Ma Bo



Phone: (8610) 8777 7661

E-mail: [beijing2022@transdragon.com.cn](mailto:beijing2022@transdragon.com.cn)

Contact address: C-1607, Golden Tower Building, No.82  
East Fourth Ring Middle Road, Chaoyang District, Beijing



### 8.3 Commitment Letter For the Use of Harbin 2025 Letter of Guarantee

#### Commitment Letter For the Use of Harbin 2025 Letter of Guarantee

To: The 9th Asian Winter Games Harbin 2025 Organising Committee (HAWGOC)

From: (hereinafter referred to as “Games Stakeholder”)

Date:

#### WHEREAS:

1. For the purposes of the 9th Asian Winter Games Harbin 2025 and other relevant activities (“Specific Purposes”), the Games Stakeholders transport relevant goods (“Temporarily Imported Goods”) into the customs territory of China and re-export such goods from China within the time limit specified by the General Administration of Customs of the People’s Republic of China (“China Customs”).

2. In accordance with the relevant commitments made by it under the *OCA Constitution and Rules* and the *Host City Contract*, HAWGOC will, pursuant to related laws and regulations of China, assist the Games Stakeholder in handling



customs clearance procedures for the Temporarily Imported Goods, without any duties or taxes being payable.

To this end, after examination and approval by China Customs, HAWGOC is to provide to China Customs for the Games Stakeholders a bank-issued Harbin 2025 Letter of Guarantee (hereinafter referred to as “Letter of Guarantee”), in accordance with the Chinese laws and regulations in respect of Temporarily Imported Goods. The Games Stakeholder shall provide the Commitment Letter for the Use of Harbin 2025 Letter of Guarantee (“Commitment Letter”) to HAWGOC for the use of the Letter of Guarantee.

The Games Stakeholder hereby agrees to make the following commitments:

(1) The Games Stakeholder shall notify HAWGOC in writing the name, contact person and contact information of its officially designated freight forwarder and customs broker (hereinafter referred to as “Agency” ) two (2) months prior to the arrival of its goods.



(2) The Games Stakeholder must select a customs broker recommended by HAWGOC, and the same customs broker must be used for both the import and re-export of the goods.

(3) The Games Stakeholder shall submit the *List of Imported Goods for Harbin 2025* (“List of Imported Goods”) to HAWGOC Customs & Freight Forwarding Team in accordance with the procedures laid out in *The 9th Asian Winter Games Harbin 2025 Customs and Freight Forwarding Guide* before the Temporarily Imported Goods are shipped into China. The List of Imported Goods shall include but is not limited to the following items:

- Name and description of goods;
- Intended purpose of goods (to be re-exported after the Games, consumed during the Games or expected to be damaged during the Games and not re-exported);
- Quantity, weight and size of goods;
- Value of goods (including unit price and total price);
- Name, contact person, and contact information of the Agency.



(4) The Games Stakeholder covenants to abide by the relevant provisions applicable to the Temporarily Imported Goods under Chinese laws and regulations and requirements of HAWGOC, including but not limited to:

- The Games Stakeholder shall, at the time and port specified in the List of Imported Goods, transport the Temporarily Imported Goods into China and use such goods for Specific Purposes only.
- The Games Stakeholder has the responsibility to carry out the control and management measures required by HAWGOC and China Customs over the Temporarily Imported Goods.
- The Games Stakeholder shall re-export all Temporarily Imported Goods at the time and port specified in the List of Imported Goods. Where any Temporarily Imported Goods are damaged, destroyed, stolen, or reduced in quantity due to normal consumption before re-exportation, the Games Stakeholder shall notify HAWGOC of relevant situation in written form, and submit the corresponding supporting documents required by HAWGOC and China Customs. Where the Games Stakeholder proposes to dispose of any Temporarily Imported Goods by means of auction, transfer or donation, the Games Stakeholder shall immediately notify HAWGOC in





written form, obtain prior approval from China Customs, complete the due importation procedures and if applicable, pay any applicable taxes and fees according to law. Where any Temporarily Imported Goods are not re-exported from China by the specified time limit due to whatever reason, the Games Stakeholder shall, promptly notify HAWGOC in writing of the current status of the goods remaining in China (including but not limited to the name, actual location, party in control of the goods and owners of the goods, etc.), and provide the documents requested by HAWGOC.

- Before the relevant Temporarily Imported Goods are re-exported from China, the Games Stakeholder shall immediately notify HAWGOC of the related information in written form.
- The Games Stakeholder can delegate the designated Agency to contact HAWGOC and China Customs on its behalf.

(5) The Games Stakeholder covenants that, if due to a breach of the Commitment Letter by the Games Stakeholder, or a violation of Chinese relevant laws and regulations, HAWGOC will have to pay for any taxes, penalties, overdue fines and other relevant charges at the request of China Customs, or, HAWGOC has suffered any other resulting damage, the Games Stakeholder



shall, within thirty (30) working days upon the issuing of compensation notice by HAWGOC, unconditionally compensate HAWGOC for any and all direct and indirect losses incurred therefrom according to the sum specified in said notice.

(6) The Games Stakeholder undertakes to exempt the directors, management, employees, agents, appointees or volunteers of HAWGOC, the OCA, and the Chinese Olympic Committee (COC) from any possible compensation liability, including, but not limited to, fines, penalties, losses or expenses, arising from their performance or non-performance of relevant matters under this Commitment Letter.

(7) HAWGOC will designate specific department(s) to liaise with the Games Stakeholder regarding the performance of relevant matters under this Commitment Letter, to assist the Games Stakeholder in handling the customs clearance procedures for the Temporarily Imported Goods, and to coordinate and communicate with the Games Stakeholder regarding the control and management of the Temporarily Imported Goods.

(8) The Games Stakeholder shall designate an individual within the same organisation as the Representative, with whom



HAWGOC can communicate and handle the issues arising from this Commitment Letter. The Representative is recognised as the sole contact person to submit relevant information to HAWGOC including but not limited to this Commitment Letter, contact information of the Agency and other relevant written submissions. The contact information of the Representative is as follows:

- Name:
- Telephone Number:
- Mobile Phone Number:
- Mailing Address:
- E-mail:
- Fax:

(9) This Commitment Letter and all issues on Temporarily Imported Goods under this Commitment Letter shall be governed and construed by laws and regulations of China.

(10) Before execution, the Games Stakeholder has carefully read, fully understood and accepted this Commitment Letter. This Commitment Letter shall become effective upon the date of execution by the Games Stakeholder. This Commitment Letter will be executed in original copy and submitted to HAWGOC Customs & Freight Forwarding Team. The original copy is



accepted in form of colour-scans and delivered by the Representative identified in Item (8) via e-mail to jtwl@harbin2025.com.

From:

(Games Stakeholder)

Per:

(Authorised Signing Officer)

Signature (Sign here):

## 8.4 Letter of Evidence for Imported Goods for Harbin 2025



### 2025 年第九届亚洲冬季运动会进境物资证明函 Letter of Evidence for Imported Goods for Harbin 2025



() Customs  
 () 海关  
 Certified by:  
 证明人:

Letter of Evidence No.:  
 证明函编号:  
 List of Imported Goods No.:  
 物资清单编号:

Country 国别		Means of Transport 运输工具		Import Date 进境日期		
Bill of Lading (Waybill) 提(运)单号				Weight (kg) 重量(kg)		
Description 货物名称				Quantity 数量		
Operator 收发货人				Ten-digit Code 十位编码		
Customs Broker 代理报关机构				Ten-digit Code 十位编码		
		联系人:                      联系方式: Contact Person:              Contact No.:				
Supervision Mode 监管方式	<input type="checkbox"/> Temporary Import <input type="checkbox"/> 暂时进境	<input type="checkbox"/> Duty-free Import <input type="checkbox"/> 免税进境	<input type="checkbox"/> Formal Import <input type="checkbox"/> 正式进口	<input type="checkbox"/> Leased Goods <input type="checkbox"/> 租赁货运	<input type="checkbox"/> Exhibit <input type="checkbox"/> 展览品	<input type="checkbox"/> Customs Transit <input type="checkbox"/> 转关
Letter of Guarantee No. 保函编号			Value (RMB) 货值(人民币)			
Consignee 消费使用单位						
Remarks 备注						
Certification: 证明事项: <p>             This is to certify that the goods are used for Harbin 2025 and are limited to the supplies imported during the Games. The 9th Asian Winter Games Harbin 2025 Organising Committee (HAWGOC) is committed to going through relevant formalities without delay according to the regulations of China Customs.           </p> <p>             兹证明此票货物为2025年第九届亚洲冬季运动会物资，仅用于2025年第九届亚洲冬季运动会物资进境。2025年第九届亚洲冬季运动会组委会保证按海关规定及时办理有关手续。           </p> <p style="text-align: right;">             Handled by: (signature and seal)              经办人: (签印)           </p>						



Certified by: (official seal) 证明人：（公章）		Date: 年 月 日
Contact Person: 联系人：	Tel.: 联系电话：	
Records of Competent Customs: 主管海关备案：		
Remarks of Customs at the Place of Entry: 进境地海关批注：		

(Original: reserved by Customs at the place of entry; Copy 1: reserved by competent Customs; Copy 2: reserved by the certifier; Copy 3: submitted to Customs at the place of exit)

（正本：进境地海关留存 副本1：主管海关留存 副本2：证明人留存副本3：复运出境时交出境地海关）



## 8.5 List of Imported Goods for Harbin 2025



### 2025年第九届亚洲冬季运动会进境物资清单

#### List of Imported Goods for Harbin 2025



2025年第九届亚洲冬季运动会进境物资证明函编号:

物资清单编号:

Letter of Evidence for Imported Goods for Harbin 2025 No.:

List of Imported Goods No.:

MODE OF TRANSPORT (运输方式):		SHIPPER (托运人): COMPANY NAME (公司名称): ADDRESS (地址): CONTACT NAME (联络姓名): PHONE (电话): FAX (传真):				NOMINATED FORWARDER INFORMATION (货代): COMPANY NAME (公司名称): CONTACT NAME (联络姓名): E-MAIL (电子邮件): FAX (传真):			CONSIGNEE (收货人): COMPANY NAME (公司名称): CONTACT NAME (联络姓名): PHONE (电话): FAX (传真):				
NAME OF SPORTS PROGRAMME (竞赛名称):													
CARGO INFORMATION (物资资料)						VALUES (价格)			REMARKS (备注和说明)				
Package No. (包装编号)	Measurement (尺码)	Weight (重量)	Brand (品牌)	HS Code (商品编码)	Cargo Description (商品描述)	QTY (数量)	Unit Value (单价)	Total Value (总价)	A=Re-exported After the Games (赛事后再出口)	B=Consumables (消耗品)	C=Gifts (赠送品)	Temporary Admission (临时进口)  YES/NO (是/否)	
GROSS WEIGHT (总重量)						GROSS VALUE (总值)							



Declaration (Please tick the appropriate box):

☐ The goods mentioned above are used for Harbin 2025 only and not for sale or retail in China, and will be re-exported after the Games, for which we need to apply for the use of Letter of Guarantee issued by HAWGOC.

以上暂时进境货物仅用于2025年第九届亚洲冬季运动会，不在中国境内销售并于赛后复运出境，因此申请使用组委会的银行保函（税款担保）。

☐ The goods mentioned above are used for Harbin 2025 only and not for sale or retail in China, and will not be re-exported after the Games.

以上进境货物仅用于2025年第九届亚洲冬季运动会，不在中国境内销售，赛后不再复运出境。

Company Stamp / Name & Title of Signatory /

Signature / Date

单位盖章/代表姓名职称/代表签字/日期

(Original: reserved by Customs at the place of entry; Copy 1: submitted to Customs at the place of exit; Copy 2: reserved by the certifier; Copy 3: reserved by the owner or broker)

（正本：进境地海关留存；副本1：出境时交出境地海关；副本2：证明人留存；副本3：所有人或代理人留存。）





## 8.6 List of Imported Goods for Self-use for Harbin 2025



### 2025年第九届亚洲冬季运动会代表团进境自用物资清单

#### List of Imported Goods for Self-use for Harbin 2025



航班号 Flight No.:

自用物资清单编号 List of Imported Goods for Self-use No.:

Name 品名	Quantity 数量	Main Contents 主要成分	Weight 重量	Origin 产地	HS Code HS编码	Purpose 用途	Remarks 备注

同行代表人签字 Representative Signature:

同行代表人护照号 Representative Passport No.:

(Original: reserved by competent Customs; Copy 1: reserved by Customs at the place of entry; Copy 2: reserved by the owner or broker)

(正本: 主管海关留存; 副本1: 进境地海关留存; 副本2: 所有人或代理人留存)



## 8.7 Declaration of Self-use of Imported Goods for Harbin 2025



### 2025年第九届亚洲冬季运动会代表团物资自用证明 Declaration of Self-use of Imported Goods for Harbin 2025



代表团 Delegation: \_\_\_\_\_ (客户群名称 Client Group Name)

航班号 Flight No.:

本代表团保证附表所列物资全部为团体自用，保证不在团体之外使用。如有剩余，保证退运或交中方销毁。如有违反，本团体将承担一切相关责任。

My delegation hereby declares that the goods on the list are imported for the purpose of self-use and not for other purposes. Goods unused will be re-exported or destroyed under the supervision of China Customs. In case of any violation, we will assume all related responsibilities.

签署人 Signature (Rank, name of Authorised Signing Officer):

日期 Date: (YYYY/MM/DD)

(正本: 主管海关留存; 副本1: 进境地海关留存; 副本2: 所有人或代理人留存。)

(Original: reserved by competent Customs; Copy 1: reserved by Customs at the place of entry; Copy 2: reserved by the owner or broker)



## 8.8 Declaration of Sanitary Responsibility of Self-used Goods for Harbin 2025



### 2025年第九届亚洲冬季运动会代表团自用物资安全卫生责任自负声明 Declaration of Sanitary Responsibility of Self-used Goods for Harbin 2025



代表团 Delegation: \_\_\_\_\_ (客户群名称 Client Group Name)

航班号 Flight No.:

本代表团保证附表所列物资符合安全卫生标准，如本团体在使用期间出现任何安全卫生问题，本团体将自行承担一切相关责任。

My delegation hereby declares that the goods on the list meet the relevant safety and hygiene standards. In case of any safety and hygiene problems arising from the use of the goods listed, we will assume all related responsibilities.

签署人 Signature (Rank, name of Authorised Signing Officer):

日期 Date: (YYYY/MM/DD)

(正本: 主管海关留存; 副本1: 进境地海关留存; 副本2: 所有人或代理人留存。)

(Original: reserved by competent Customs; Copy 1: reserved by Customs at the place of entry; Copy 2: reserved by the owner or broker)



## 8.9 Letter of Proof for Self-used Goods for Harbin 2025



### 2025年第九届亚洲冬季运动会代表团自用物资担保函 Letter of Proof for Self-used Goods for Harbin 2025



证明人 Certified by:

编号 List of Imported Goods for Self-use No.:

商品名称 Description	2025 年第九届亚洲冬季运动会自用物资 Self-used goods for Harbin 2025		启运国 Country of Departure		
商品所有人 Goods Owner			总价（币制） Total Price (Currency)	运输工具 Means of Transport	
航班号 提（运）单号 Flight No. Bill of Lading (Waybill)			件数 Number of Piece(s)	重量（毛重） Weight (Gross)	
提供文件情况 Availability of Documents	自用物资进境清单 List of Imported Goods for Self-use		进/出口岸 Entry/Exit Port	进/出日期 Entry/Exit Date	
	自用证明 Declaration of Self-use		是否需要检疫审批 Quarantine Approval	需要 Needed	不需要 Not Needed
	自用物资安全卫生责任自负声明 Declaration of Sanitary Responsibility				
	产地证明 Certificate of Origin				
	检疫证书 Quarantine Certificate				
备注： Remarks:					



致：海关 To Customs			
证明事项 Certification:			
2025年第九届亚洲冬季运动会组委会证明此票货物为2025年第九届亚洲冬季运动会自用物资，并仅为参加赛事客户群使用。 The 9th Asian Winter Games Harbin 2025 Organising Committee certifies that the goods are used for Harbin 2025 and only for the Client Groups of Harbin 2025.			
申报单位（签章） Declarant (Signature and Seal)			
证明人（公章） Certified by (Official Seal)		联系人： Contact Person:	
		电话： Phone:	
		年 月 日 Date:	
海关批注： Customs Remarks			

证明人： 编号：  
Certified by: List of Imported Goods for Self-use No.:

（正本：主管海关留存；副本1：进境地海关留存；副本2：所有人或代理人留存。）  
(Original: reserved by competent Customs; Copy 1: reserved by Customs at the place of entry; Copy 2: reserved by the owner or broker)



## 8.10 List of Animals and Plants, Animal and Plant Products, and Special Items Requiring Import Approval

<p>一、动物及动物产品</p> <p>I. Animals and Relevant Products</p>	<p>a. 活动物及动物胚胎、精液、受精卵、种蛋及其他动物遗传物质； a. Live animals and their embryos, semen, fertilised eggs, hatching eggs, and other genetic substances;</p> <p>b. 进口动物血清制品、疫苗和生物制品； b. Imported animal-related serum products, vaccines and biological products;</p> <p>c. 食用性动物产品：肉类及其产品（含脏器、肠衣）、鲜蛋类（含食用鲜乌龟蛋、食用甲鱼蛋）、乳品（包括生乳、生乳制品、巴氏杀菌乳、巴氏杀菌工艺生产的调制乳）、水产品（包括两栖类、爬行类、水生哺乳类动物及其他养殖水产品及其非熟制加工品、日本输华水产品等）、可食用骨蹄角及其产品、动物源性中药材、燕窝等动物源性食品； c. Edible animal products: meat and relevant products (including viscera, casing), fresh eggs (including fresh turtle eggs, edible soft-shelled turtle eggs), dairy products (including raw milk, raw milk products, pasteurised milk, modified milk from pasteurisation), aquatic products (including amphibians, reptiles, aquatic mammals, other cultured aquatic products, and relevant raw processed products, aquatic products exported from Japan), edible bones, hoofs, horns, and relevant products, animal-derived Chinese herbal medicine, cubilose and other animal-derived food;</p> <p>d. 非食用性动物产品：生皮张类、原毛类、骨蹄角及其产品、蚕茧、鱼粉、肉粉、骨粉、肉骨粉、油脂、血粉、血液等，含有动物成份的有机肥料及饲料。 d. Non-edible animal products: raw hides (some varieties), raw wool, bones, hoofs, horns, and relevant products, cocoons, meat meal, bone meal, meat and bone meal, grease, blood meal, blood, etc., organic fertiliser and feed containing animal related ingredients;</p>
--	--



	<p>e. 饲料产品：配合饲料、饲料用（含饵料用）冰鲜冷冻动物产品、饲料用（含饵料用）水产品、加工动物蛋白及油脂、宠物食品和咬胶（罐头除外）。</p> <p>e. Feed products: mixed feed, chilled fresh and frozen animal products for feed (including for bait), aquatic products for feed (including for bait), processed animal protein and grease, pet food and pet chews (except canned food).</p>
<p>二、植物及 植物产品</p> <p>II. Plants and Relevant Products</p>	<p>a. 种子、苗木及其繁殖材料；</p> <p>a. Seeds, seedlings and other plant propagation materials;</p> <p>b. 果蔬类：新鲜水果、茄科类蔬菜；</p> <p>b. Fruits and vegetables: fresh fruits and solanaceae vegetables;</p> <p>c. 粮谷类：小麦、玉米、稻谷、大麦、黑麦、燕麦、高粱、油菜籽以及其他杂粮类等；</p> <p>c. Grains: wheat, corn, rice, barley, rye, oats, sorghum, rapeseed and other coarse cereals;</p> <p>d. 豆类：大豆、绿豆、豌豆、赤豆、蚕豆、鹰嘴豆等以及其他杂豆类等；</p> <p>d. Beans: soybeans, mung beans, peas, red beans, broad beans, chickpeas, and other beans;</p> <p>e. 薯类：马铃薯、木薯、甘薯等及其加工产品；</p> <p>e. Potatoes: potatoes, cassava, sweet potatoes, and relevant processed products;</p> <p>f. 饲料类：麦麸、豆饼、豆粕等；</p> <p>f. Plant-derived fodder, fertiliser and cultivation medium (some varieties);</p> <p>g. 植物源性中药材、植物源性肥料；</p> <p>g. Plant-derived Chinese herbal medicine and fertiliser;</p>



	<p>i. 具有疫情疫病传播风险的植物源性食品。</p> <p>i. Plant-derived food with the risk of spreading epidemic diseases.</p>
<p>三、转基因动植物产品</p> <p>III. Transgenic Animal and Plant Products</p>	<p>涉及转基因标识目录范围的动植物产品，应当声明是否“转基因”，如含转基因成分应当提供农业部出具的“转基因生物安全证书”</p> <p>For the animal and plant products in the GMO list, whether they are “transgenic” or not shall be stated; if yes, a “GMO Safety Certificate” shall be issued by the Ministry of Agriculture as for the transgenic ingredients.</p>
<p>四、特殊物品</p> <p>IV. Special Articles</p>	<p>进境的血液等人体组织（人类的全血、血浆、血清、特殊血液成分、细胞、细胞系、胚胎、器官、组织、骨髓、分泌物、排泄物等）、病原微生物（可以侵犯人体，引起感染甚至传染病的微生物，包括病毒、细菌、真菌、放线菌、立克次体、螺旋体、衣原体、支原体、朊病毒等菌（毒）种及样本以及寄生虫）、生物制品（用于人类医学相关领域的血液制品、人体蛋白、疫苗、诊断用试剂、细胞因子、酶及其制剂、毒素、抗原、变态反应原、抗体、抗原-抗体复合物、核酸等生物活性制剂）等应当经审批签发《入/出境特殊物品卫生检疫审批单》。</p> <p>经检验检疫合格后方准进境，进境后应当接受监管。</p> <p>Human tissues (whole blood, plasma, serum, special blood components, human cells, cell lines, embryos, organs, tissues, bone marrow, secretions, excretions, etc.), microorganisms (microbes that can invade the human body, causing infections or even infectious diseases, including strains and samples of viruses, bacteria, fungi, actinomycetes, rickettsia, spirochetes, chlamydia, mycoplasma and prions, as well as parasites), biological products (blood products, human proteins, vaccines, diagnostic reagents, cytokines, enzymes and their preparations, toxins, antigens, allergens, antibodies, antigen-antibody complexes, nucleic acids and other biologically active preparations for human medicine and life sciences related fields), human blood and its products (whole</p>





	blood, plasma components and special blood components, various plasma protein products), etc., shall undergo the approval procedure, obtain the Health and Quarantine Approval on Entry/Exit Special Articles and pass the required inspection and quarantine before being allowed entry into China. Additionally, these articles shall be subject to a follow-up inspection after the entry.
--	---



## 8.11 List of Items Subject to Inspection and Quarantine for Harbin 2025

### 2025 年第九届亚洲冬季运动会检验检疫限制清单 List of Items Subject to Inspection and Quarantine for Harbin 2025

序号 No.	产品类别 Product Type	进境检验检疫条件 Entry Inspection and Quarantine Requirements	备注 Remarks
1	动物及动物产品 Animals and animal products	动物、动物遗传物质、非食用动物产品、生物材料、动物源性饲料：（1）进境前办理《进境动植物检疫许可证》，有关检验检疫要求将在许可证中列明；（2）随附出口国家/地区官方动物检疫证书。其中，部分低风险生物材料和低风险非食用动物产品可免于办理和提供（1）（2）手续及证单（备注3、备注10）。 Animals, genetic materials of animals, non-edible animal products, biological materials, and feed of animal origins: (1) The	详见官方网站（具体以官方网站为准，不限于以下内容）： Please refer to the official website of GACC for details, which include but are not limited to the following:  1.禁止从动物疫病流行国家地区输入的动物及其产品一览表 1. List of Animals and Animal Products Prohibited from Import from Epizootic Disease-Stricken Countries and Regions <a href="http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2746776/2753557/index.html">http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2746776/2753557/index.html</a>  2.允许进境水生动物国家或地区及品种名录 2. Catalogue of countries/regions Whose Aquatic Animals Allowed to Enter China and Species of Aquatic Animals <a href="http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2747042/3995815/3995864/3996810/index.html">http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2747042/3995815/3995864/3996810/index.html</a>  3.进境非食用动物产品风险级别及检验检疫监管措施清单 3. List of Risk Levels of Non-Edible Animal Products Entering China and Measures for Inspection, Quarantine, and Supervision



	<p><i>Quarantine Permit for Imported Plants and Animals</i>, which details the relevant inspection and quarantine requirements, must be obtained before entry; (2) Animal quarantine certificate issued by the competent authority of the country or region where the products come from must also be provided. Some low-risk biological materials and non-edible animal products are exempted from inspection and quarantine and the above requirements in (1) and (2). Please refer to Remarks 3 and 10.</p>	<p><a href="http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2746776/4013968/index.html">http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2746776/4013968/index.html</a></p> <p>4. 允许进境非食用动物产品国家或地区及产品种类名单</p> <p>4. Catalogue of countries/regions Whose Non-Edible Animal Products Allowed to Enter China and Types of Non-Edible Animal Products</p> <p><a href="http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2747042/3995816/fsydwcp/3996743/index1.html">http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2747042/3995816/fsydwcp/3996743/index1.html</a></p> <p>5. 免于核查输出国家或地区官方动物检疫证书的清单</p> <p>5. List of Products Exempted from Verification of Animal Quarantine Certificates Issued by Authorities of Exporting countries/regions</p> <p><a href="http://www.customs.gov.cn/dzs/2746776/4449008/index.html">http://www.customs.gov.cn/dzs/2746776/4449008/index.html</a></p> <p>6. 允许进口饲料国家/地区及产品名单（不含植物源性饲料原料）</p> <p>6. List of Countries/Regions Allowed to Export Feed Products to China and the Products (excluding plant-based feed ingredients)</p> <p><a href="http://www.customs.gov.cn/dzs/2747042/3995816/dwyxsl/3996645/index.html">http://www.customs.gov.cn/dzs/2747042/3995816/dwyxsl/3996645/index.html</a></p> <p>7. 允许进口饲料添加剂和预混料国家/地区产品及注册企业名单</p> <p>7. List of Countries or Regions Allowed to Export Feed Additives and Premixes to China, the Products, and Registered Enterprises</p> <p><a href="http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2747042/3995816/sltjj/index.html">http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2747042/3995816/sltjj/index.html</a></p> <p>8. 进出口饲料和饲料添加剂风险级别及检验检疫监管方式</p> <p>8. Risk Levels of Feed and Feed Additives Imported to/Exported from China and Measures for Inspection, Quarantine, and Supervision</p> <p><a href="http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2746776/2753474/index.html">http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2746776/2753474/index.html</a></p> <p>9. 《关于取消部分产品进境动植物检疫审批的公告》（海关总署公告2018年第51号）</p> <p>9. <i>Announcement on Cancelling Quarantine Approval for Some Animals and Plants Entering</i></p>
--	--	--



			<p><i>China</i> (No. 51 [2018] of the GACC) <a href="http://www.customs.gov.cn/customs/302249/302266/1889406/index.html">http://www.customs.gov.cn/customs/302249/302266/1889406/index.html</a></p> <p>10. 《授权动植物检疫审批的进境生物材料清单》《进境生物材料风险级别及检验检疫监管措施清单》</p> <p>10. <i>List of Customs, Immigration and Quarantine (CIQ) Offices Authorised to Give Quarantine Approval for Biological Materials Entering China, List of Risk Levels of Biological Materials Entering China and Measures for Inspection, Quarantine, and Supervision</i></p> <p><a href="http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2746776/2753479/index.html">http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2746776/2753479/index.html</a></p> <p>11. 《关于取消部分动植物产品进境检疫审批的公告》（海关总署公告2024年第77号） Announcement on Cancelling Quarantine Approval for Some Animals and Plants Entering China (No. 77 [2024] of the GACC)</p> <p><a href="http://www.customs.gov.cn/customs/302249/302266/302267/5960625/index.html">http://www.customs.gov.cn/customs/302249/302266/302267/5960625/index.html</a></p>
--	--	--	---



序号 No.	产品类别 Product Type	进境检验检疫条件 Entry Inspection and Quarantine Requirements	备注 Remarks
2	<p>植物及产品（粮食及制品、新鲜水果、植物源性饲料、植物繁殖材料、新鲜蔬菜、干坚果、植物性调味料、植物源性中药材、植物源性食品）</p> <p>Plants and plant products (food and food products, fresh fruits, plant-based feed, materials for plant propagation, fresh vegetables, nuts, plant-based condiments, plant-based traditional Chinese medicine, and plant-based foods)</p>	<p>1.产品应获检疫准入，准入名单可链接备注；</p> <p>1. Approval for entry of the products upon meeting quarantine requirements must be obtained and the URL of the list of the products allowed to enter China may be provided;</p> <p>2.需要办理检疫审批的（参照附件3）入境前办理《进境动植物检疫许可证》；</p> <p>2. The <i>Quarantine Permit for Imported Plants and Animals</i> must be obtained if required by the relevant regulations (please refer to Appendix 3) before entry into China.</p> <p>3.需随附出口国家/地区官方卫生证书或植物检疫证书的应当随附证书；</p> <p>3. The phytosanitary certificates or plant quarantine certificates issued by the competent authority of the exporting Countries or Regions should also be provided if required;</p> <p>4.植物源性食品应来自进口食品境外生产注册企业。</p> <p>4. Plant-based foods from abroad must come from manufacturers registered overseas.</p>	<p>详见官方网站（具体以官方网站为准，不限于以下内容）： Please refer to the official website of GACC for details, which include but are not limited to the following:</p> <p>1.我国允许进口粮食（含籽实类和块茎类粮食、油籽）和植物源性饲料种类及输出国家或地区名录 1. List of Types of Food (Including Grains, Tubers and Roots, and Oilseed) and Plant-based Feed Allowed for Export to China and Catalogue of Exporting Countries/Regions <a href="http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2746776/3062131/index.html">http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2746776/3062131/index.html</a></p> <p>2.获得我国检验检疫准入的新鲜水果种类及输出国家地区名录 2. Types of Fresh Fruits Allowed to Enter China Upon Meeting Inspection and Quarantine Requirements and Catalogue of Exporting Countries and Regions <a href="http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2747042/3995819/sg38/3998833/index.html">http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2747042/3995819/sg38/3998833/index.html</a></p> <p>3.允许进口饲料添加剂和预混料国家/地区产品及注册企业名单 3. List of Countries/Regions Allowed to Export Feed Additives and Premixes to China, the Products, and Registered Enterprises <a href="http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2747042/3995816/sltjj/index.html">http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2747042/3995816/sltjj/index.html</a></p> <p>4.《中华人民共和国进境植物检疫禁止进境物名录》（原农业部第72号公告） 4. <i>Catalogue of Plants Prohibited from Entry to the People's Republic of China by Plant Quarantine Law</i> (Announcement No.72 of the former Ministry of Agriculture) <a href="http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2746776/2753422/index.html">http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2746776/2753422/index.html</a></p>



			<p>5.《符合评估审查要求及有传统贸易的国家或地区输华食品目录》（包含中药材、植物源性食品）</p> <p>5. <i>Catalogue of Food Eligible for Export to China from countries/regions that Meet the Requirements of Assessment and Review and Conduct Traditional Trade (including plant-based food)</i></p> <p><a href="http://jckspj.customs.gov.cn/spj/xxfw39/fhpgscyqjyctmydgjhdqshspml/index.html">http://jckspj.customs.gov.cn/spj/xxfw39/fhpgscyqjyctmydgjhdqshspml/index.html</a></p> <p>6.允许进口粮食（含籽实类和块茎类粮食、油籽）境外注册登记企业名单</p> <p>6. List of Registered Enterprises Overseas Allowed to Export Food (Including Grains, Tubers and Roots, and Oilseed) to China</p> <p><a href="http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2747042/3995819/ls/3997385/index.html">http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2747042/3995819/ls/3997385/index.html</a></p> <p>7.允许进口水果境外注册登记企业名单</p> <p>7. List of Registered Enterprises Overseas Allowed to Export Fruits to China</p> <p><a href="http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2747042/3995819/sg38/3974291/index.html">http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2747042/3995819/sg38/3974291/index.html</a></p> <p>8.允许进口植物源性饲料境外注册登记企业名单</p> <p>8. List of Registered Enterprises Overseas Allowed to Export Plant-Based Feed to China</p> <p><a href="http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2747042/3995819/zwyxsl/3997388/index.html">http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2747042/3995819/zwyxsl/3997388/index.html</a></p>
--	--	--	--



序号 No.	产品类别 Product Type	进境检验检疫条件 Entry Inspection and Quarantine Requirements	备注 Remarks
3	肉类、蜂产品、肠衣、乳制品、水产品、燕窝等动物源性食品、动物源性中药材 Meats, bee products, casing, dairy products, aquatic products, edible bird's nests and other animal-based food, and animal-based traditional Chinese medicine	1.应获检疫准入，准入名单可链接备注； 1. Approval for entry of the products upon meeting quarantine requirements must be obtained and the URL of the list of the products allowed to enter China may be provided;  2.列入《需审批进境的动植物及其产品、特殊物品》清单的，入境前办理《进境动植物检疫许可证》； 2. The <i>Quarantine Permit for Imported Plants and Animals</i> must be obtained if the products are on the <i>List of Animals and Plants, Animal and Plant Products, and Special Items Requiring Import Approval</i> ;  3.需随附出口国家/地区官方卫生证书或动物检疫证书； 3. The sanitary certificates or animals quarantine certificates issued by the competent authority of the exporting Countries or Regions should also be provided;  4.境外生产企业应列入《进口食品境外生产企业注册名录》。 4. The products must come from manufacturers on	详见官方网站： Please refer to the official website for details:  《符合评估审查要求及有传统贸易的国家或地区输华食品目录》 <i>Catalogue of Food Eligible for Export to China from countries/regions that Meet the Requirements of Assessment and Review and Conduct Traditional Trade</i> <a href="http://jckspj.customs.gov.cn/spj/xxfw39/fhpgscyqjyctmydgjhdqshspml/index.html">http://jckspj.customs.gov.cn/spj/xxfw39/fhpgscyqjyctmydgjhdqshspml/index.html</a>  《符合评估审查要求的国家或地区输华肉类产品名单》 <i>List of Meat Eligible for Export to China from countries/regions that Meet the Requirements of Assessment and Review</i>  《符合评估审查要求及有传统贸易的国家或地区输华蜂产品名单》 <i>List of Bee Products for Export to China from countries/regions that Meet the Requirements of Assessment and Review and Have Traditional Trade with China</i>  《符合评估审查要求及有传统贸易的国家或地区输华肠衣产品名单》 <i>List of Casing Products for Export to China from countries/regions that Meet the Requirements of Assessment and Review and Have Traditional Trade with China</i>  《符合评估审查要求的国家或地区输华燕窝产品名单》 <i>List of Birdnest Products for Export to China from countries/regions that Meet the Requirements of Assessment and Review</i> <a href="http://jckspj.customs.gov.cn/spj/xxfw39/cpjgzyxx/lsdwyxsp/fhpgscyqdgjhdqshrlcpmd/in">http://jckspj.customs.gov.cn/spj/xxfw39/cpjgzyxx/lsdwyxsp/fhpgscyqdgjhdqshrlcpmd/in</a>





		the <i>Catalogue of Overseas Manufacturers Allowed to Export Food to China</i> .	dex.html
4	婴幼儿配方乳粉 Infant formula	<p>1.应获检疫准入，准入名单可链接备注1；</p> <p>1. Approval for entry of the products upon meeting quarantine requirements must be obtained and the URL of the list of the products allowed to enter China may be provided in Remark 1;</p> <p>2.需随附出口国家/地区官方卫生证书；</p> <p>2. The sanitary certificates issued by the competent authority of the exporting Countries or Regions should also be provided;</p> <p>3.应当取得食品药品监管总局产品配方注册；</p> <p>3. The products must be registered with the Food and Drug Administration.</p> <p>4.应来自进口食品境外生产注册企业。</p> <p>4. The products must come from food</p>	<p>1.《符合评估审查要求及有传统贸易的国家或地区输华食品目录》详见</p> <p>1. <i>Catalogue of Food Eligible for Export to China from countries/regions that Meet the Requirements of Assessment and Review and Conduct Traditional Trade</i>. For details, please refer to: <a href="http://jckspj.customs.gov.cn/spj/zwgk75/2706880/index.html">http://jckspj.customs.gov.cn/spj/zwgk75/2706880/index.html</a></p> <p>2.《进口食品境外生产企业注册名单》详见“中国海关门户网站/进出口食品安全局/信息服务/业务信息”栏目中“进口食品境外生产企业注册信息”</p> <p>2. <i>List of Imported Food Manufacturers Registered Overseas</i>. For details, please visit <a href="http://jckspj.customs.gov.cn/spj/2595652/index.html">http://jckspj.customs.gov.cn/spj/2595652/index.html</a>. Click Information Services &gt; Registration information of overseas manufacturers of imported food <a href="http://jckspj.customs.gov.cn/spj/zwgk75/2706880/index.html">http://jckspj.customs.gov.cn/spj/zwgk75/2706880/index.html</a></p> <p>3.婴幼儿配方乳粉产品配方注册信息可向国家市场监督管理总局查询</p> <p>3. Infant formula registration information can be inquired about through the State Administration for Market Regulation.</p>





		manufacturers registered overseas.	
--	--	------------------------------------	--



序号 No.	产品类别 Product Type	进境检验检疫条件 Entry Inspection and Quarantine Requirements	备注 Remarks
5	预包装食品 Prepackaged foods	<p>声明亚冬会境外代表团自用的预包装食品可免于抽样检验，免于加贴中文标签；保健食品和特殊医学用途配方食品应当取得市场监管部门的注册或备案；应来自进口食品境外生产注册企业。</p> <p>Prepackaged foods that are brought by delegations participating in Harbin 2025 to China for self-use can be exempted from spot checks and do not need to carry labels in Chinese. Dietary supplement and food for special medical purposes must be registered with or filed with the competent market authority. Prepackaged foods must come from imported food manufacturers registered overseas.</p>	<p>《保健食品注册证书》《保健食品备案凭证》《特殊医学用途配方食品注册证书》可向国家市场监督管理总局查询</p> <p><i>The Registration Certificate of Dietary Supplement, the Dietary Supplement Filing Registration Certificate, and the Registration Certificate of Food for Special Medical Purpose can be inquired about through the State Administration for Market Regulation.</i></p>



6	<p>纳入中国实施许可和必须实施认证范围的相关进口产品</p> <p>Relevant imported products that are subject to China's permission and certification</p>	<p>暂时进境：不做限制。</p> <p>Temporary import: No restrictions</p> <p>一般贸易用途：须获得许可/认证，或免于办理许可/认证凭证。</p> <p>General trade purpose: Relevant permits/certificates must be obtained, unless such permits/certificates are exempted.</p>	<p>详见官方网站（具体以官方网站为准，不限于以下内容）：</p> <p>Please refer to the official website of the GACC for details, which include but are not limited to the following:</p> <p>（1）强制性产品认证产品目录</p> <p>(1) Mandatory certified product catalogue: <a href="http://www.samr.gov.cn/zw/zfxxgk/fdzdgknr/rzjgs/art/2023/art_0b9e7843505b4336952d54859217fe2a.html">http://www.samr.gov.cn/zw/zfxxgk/fdzdgknr/rzjgs/art/2023/art_0b9e7843505b4336952d54859217fe2a.html</a></p> <p>（2）医疗器械：</p> <p>(2) Medical devices: <a href="http://www.samr.gov.cn/rzjgs/zcfg/art/2021/art_080c6dd958204f6885410080853e78fl.html">http://www.samr.gov.cn/rzjgs/zcfg/art/2021/art_080c6dd958204f6885410080853e78fl.html</a></p> <p>（3）特种设备：</p> <p>(3) Special equipment: <a href="http://www.samr.gov.cn/zw/zfxxgk/fdzdgknr/fgs/art/2023/art_ad5e293574484b48b45047ee0ede6099.html">http://www.samr.gov.cn/zw/zfxxgk/fdzdgknr/fgs/art/2023/art_ad5e293574484b48b45047ee0ede6099.html</a></p>
7	<p>纳入能效标识管理范围的产品</p> <p>Products subject to energy efficiency label management</p>	<p>暂时进境：不做限制。</p> <p>Temporary import: No restrictions</p> <p>一般贸易用途：须按国家规定加贴能效标识。</p> <p>General trade purpose: Energy efficiency labels must be attached as per regulations of China.</p>	<p>详见官方网站：</p> <p>Please refer to the official website for details: <a href="http://zfxxgk.ndrc.gov.cn/web/iteminfo/jsp?id=18488">http://zfxxgk.ndrc.gov.cn/web/iteminfo/jsp?id=18488</a></p>



8	风险等级A、B级特殊物品 Special products with risk levels A and B	1.入境需办理卫生检疫审批; 1. The products are subject to sanitation and quarantine approval before entering China.  2.场馆或运动员驻地必须具备相关生物安全控制条件。 2. Corresponding biosafety control practice must be put in place in Harbin 2025 venues or athletes' accommodation sites.	详见官方网站: Please refer to the official website for details:  《出入境特殊物品卫生检疫管理规定》(原质检总局令第160号,根据原质检总局令第184号、海关总署令第238号、第240号、第243号修改) <i>Administrative Regulations for Entry-Exit Health Quarantine on Special Items</i> (Decree No. 160 of the former AQSIQ, revised based on Decree No. 184 of the former AQSIQ, and Decree No. 238, 240, and 243 of the GACC), For details, please refer to: <a href="http://www.customs.gov.cn/customs/302249/302266/302267/2371440/index.html">http://www.customs.gov.cn/customs/302249/302266/302267/2371440/index.html</a>
9	风险等级C、D级特殊物品 Special products with risk levels C and D	入境需办理卫生检疫审批。 The products are subject to sanitation and quarantine approval before entering China.	同上 Same as above.



序号 No.	产品类别 Product Type	进境检验检疫条件 Entry Inspection and Quarantine Requirements	备注 Remarks
10	毛坯钻石 Rough diamond	需随附毛坯钻石出口国政府主管机构签发的金伯利进程国际证书正本。 The original of the Kimberley Process Certificate issued by the competent authority of the exporting country/region of the rough diamond must be provided.	详见官方网站： Please refer to the official website for details:  1.金伯利进程六部委联合公告 1. Joint Announcement by Six Ministries or Commissions on Kimberley Process <a href="http://m.mofcom.gov.cn/article/b/d/200304/20030400081833.shtml">http://m.mofcom.gov.cn/article/b/d/200304/20030400081833.shtml</a>  2.中华人民共和国实施金伯利进程国际证书制度管理规定 2. Regulations on Implementing the Kimberley Process Certification Scheme of the People's Republic of China <a href="https://www.gov.cn/gongbao/2024/issue_11566/202409/content_6973185.html">https://www.gov.cn/gongbao/2024/issue_11566/202409/content_6973185.html</a>
11	危险化学品 Hazardous chemicals	列入《危险化学品目录（2015版）》的危险化学品应当符合《关于进出口危险化学品及其包装检验监管有关问题的公告》（海关总署2020年第129号公告）的规定，经海关检验合格后方可入境。 Hazardous chemicals that are on the <i>Catalogue of Hazardous Chemicals 2015</i> must comply with rules in the <i>Announcement about the Import and Export of Hazardous Chemicals and Their Packaging, Inspection, and Supervision</i> (Announcement No. 129 [2020] of the GACC) and must pass customs inspections before entering China.	详见《危险化学品目录（2015版）》（安全监管总局、工业和信息化部、公安部、环境保护部、交通运输部、农业部、国家卫生计生委、质检总局、铁路局、民航局2015年第5号公告）（见应急管理部官方网站： <a href="https://www.mem.gov.cn/gk/gwgg/xgxywj/wxhxp_228/201503/t20150309_232632.shtml">https://www.mem.gov.cn/gk/gwgg/xgxywj/wxhxp_228/201503/t20150309_232632.shtml</a> ）  For details, please refer to the <i>Catalogue of Hazardous Chemicals 2015</i> (Announcement No.5 [2015] of the State Administration of Work Safety, the Ministry of Industry and Information Technology, the Ministry of Public Security, the Ministry of Ecology and Environment, the Ministry of Transport, the Ministry of Agriculture, the National Health and Family Planning Commission, the General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine, the National Railway Administration, and the Civil Aviation Administration) (Please refer to the official website for details of Ministry of Emergency Management of the People's Republic of China:



			<a href="https://www.mem.gov.cn/gk/gwgg/xgxywj/wxhxp_228/201503/t20150309_232632.shtml">https://www.mem.gov.cn/gk/gwgg/xgxywj/wxhxp_228/201503/t20150309_232632.shtml</a>
--	--	--	---

注：暂时进出境的亚冬会物资，依法免予检验，但法律、行政法规另有规定的除外。

Note: Unless otherwise provided for in laws and administrative regulations, temporarily imported goods of Harbin 2025 (to be re-exported after the Games) will be exempted from inspections.



## 8.12 List of Goods Prohibited from Entry into China Following Inspection and Quarantine for Harbin 2025

### 2025 年第九届亚洲冬季运动会检验检疫禁止清单

#### List of Goods Prohibited from Entry into China Following Inspection and Quarantine for Harbin 2025

序号 No.	禁止内容 Prohibited Goods	禁止类别 Description	备注 Remarks
1	<p>《中华人民共和国进出境动植物检疫法》中规定的禁止进境物：</p> <p>Goods that are prohibited from entry in accordance with the <i>Law of the People's Republic of China on the Entry and Exit of Animal and Plant Quarantine</i>;</p> <p>（一）动植物病原体（包括菌种、毒种等）、害虫及其他有害生物；</p> <p>(I) Pathogens of animals and plants (including bacterial strains and virus strains), pests, and other harmful organisms;</p> <p>（二）动植物疫情流行的国家/地区的有关动植物、动植物产品和其他检疫物；</p> <p>(II) Animals and plants, their products and other items that are subject to quarantine and come from Countries or Regions with prevalent epidemic animal or plant diseases;</p>	禁止进境 Prohibited from entry	<p>详见官方网站： Please refer to the official website for details: <a href="http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2746776/2753557/index.html">http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2746776/2753557/index.html</a></p> <p>1.禁止从动物疫病流行国家地区输入的动物及其产品一览表 1. List of Animals and Animal Products Prohibited from Import from Epizootic Disease-Stricken Countries and Regions <a href="http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2746776/2753557/index.html">http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2746776/2753557/index.html</a></p> <p>2.《中华人民共和国进境植物检疫禁止进境物名录》（原农业部1997年第72号公告） 2. <i>Catalogue of Plants Prohibited from Entry to the People's Republic of China Upon Quarantine</i> (Announcement No. 72 [1997] of the former Ministry of Agriculture) <a href="http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2746776/2753422/index.html">http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2746776/2753422/index.html</a></p>



	<p>(三) 动物尸体; (III) Animal corpses;</p> <p>(四) 土壤。 (IV) Soil;</p>		
2	<p>1.来自日本福岛县、群馬县、栃木县、茨城县、宫城县、新潟县（大米除外）、长野县、埼玉县、东京都、千叶县的食品、食用农产品和饲料（上述产地和涉及产品范围根据风险评估情况动态调整）</p> <p>1. Foods, edible agricultural products, and feed from Japan's Fukushima, Gunma, Tochigi, Ibaraki, Miyagi, Niigata (except rice), Nagano, Saitama, Tokyo, and Chiba. (These places of origin and product types are subject to change based on risk assessment results.)</p> <p>2.原产地为日本的水产品（含食用水生动物） Aquatic products (including edible aquatic animals) originating from Japan</p>	<p>禁止进境 Prohibited from entry</p>	<p>1.日本其他地区生产的食品、食用农产品和饲料应当提供产品原产于非禁止清单列明地区的证明材料；其中蔬菜及其制品、乳及乳制品、水产品及水生动物、茶叶及制品、水果及制品、药用植物产品还应当提供放射性物质检测合格证明新潟县大米进口公告链接： <a href="http://www.customs.gov.cn/customs/302249/302266/302267/5955025/index.html">http://www.customs.gov.cn/customs/302249/302266/302267/5955025/index.html</a></p> <p>1. For foods, edible agricultural products, and feed from other places in Japan to enter China, relevant documents that prove they do not come from any places listed on the left must be provided; in addition, a certificate of radiation test (with negative test results) must be provided for the following items: vegetables and their products, milk and dairy products, aquatic products and animals, tea and tea products, fruits and their products, and medicinal herb products. Announcement about import of rice from Niigata Prefecture: <a href="http://www.customs.gov.cn/customs/302249/302266/302269/2120648/index.html">http://www.customs.gov.cn/customs/302249/302266/302269/2120648/index.html</a></p> <p>2.《海关总署 2023 年第 103 号关于全面暂停日本水产品的公告》 2. Announcement of the General Administration of Customs on Complete Suspension of Import of Aquatic Products from Japan (No. 10 [2023]) <a href="http://www.customs.gov.cn/customs/302249/2480148/5274475/index.html">http://www.customs.gov.cn/customs/302249/2480148/5274475/index.html</a></p>





3	纳入禁止进口目录的旧机电产品、旧服装 Used mechanical and electrical products and used clothing in the catalogue of goods prohibited from entry	禁止进境 Prohibited from entry	详见官方网站： Please refer to the official website for details:  1. 《商务部海关总署公告2018年第106号公布禁止进口的旧机电产品目录调整有关事项》 1. <i>Announcement No. 106 [2018] of the Ministry of Commerce and General Administration of Customs on Adjustments to the Catalogue of Used Mechanical and Electrical Products Prohibited from Import to China</i> <a href="http://www.mofcom.gov.cn/zcfb/zgdwjjmywg/art/2019/art_048b8c668af64782b7151dc0bc0af05d.html">http://www.mofcom.gov.cn/zcfb/zgdwjjmywg/art/2019/art_048b8c668af64782b7151dc0bc0af05d.html</a>  2. 旧服装HS编码为6309000000 2. Clothes with HS Code 6309000000
---	---	-------------------------------	--



### **8.13 China Postal Express & Logistics Co., Ltd.**

As the official logistics services provider of Harbin 2025, China Postal Express & Logistics Co., Ltd. will provide the Games with logistics services. Its four major business areas are shown below:

China Postal Express & Logistics Co., Ltd. (hereinafter referred to as “CPEL”) is a shareholding company established in June 2010 with the approval of the State Council. CPEL was mainly initiated by China Post Group Corporation Limited. It is China's most time-honoured and extensively networked comprehensive courier and logistics service provider. CPEL owns China's most specialised brands such as EMS and CNPL. CPEL has set up branches in 31 provinces (autonomous regions, municipalities) across China, covering all towns (townships), counties and cities in these 31 provinces (autonomous regions, municipalities). It operates in over 200 countries and regions worldwide, with nearly 9,000 self-operated business outlets. Among these, CPEL Harbin Branch is a city-level branch of CPEL, primarily engaged in domestic express delivery, international express delivery, and contract logistics services, etc. It is a leading unit of China Post Heilongjiang Company, overseeing six district branches and twelve county (county-level city) branches, with a



workforce of over 2,000 employees. It has 243 comprehensive pickup and delivery outlets and a processing area covering 45,000 square meters, with an annual revenue exceeding RMB 300 million.

As the logistics services provider designated for Harbin 2025, CPEL Harbin Branch will be fully committed to logistics support work related to warehousing, transportation, customs services, and information services, and establish professional teams for domestic and international transportation, warehousing, customs services, and customer services. It vows to do its best to provide Harbin 2025 with intelligent, green, reliable, and cost-effective end-to-end logistics services, ensuring the smooth operation of the Games. Below are its four main business areas.

### International Services

China Postal Airlines owns a fleet of 42 all-cargo aircrafts, consisting of Boeing B757 and B737 models. It has accumulatively opened more than 100 domestic and international routes, with its network covering Northeast Asia, Southeast Asia, South Asia, and Central Asia. China Post collaborates with postal services from various countries (regions) to provide express direct delivery services (EMS) between Chinese mainland and other countries and regions, delivering



various documents, materials, and items and offering multiple forms of mail tracking and inquiry services to its customers. China Post works closely with postal services, customs and aviation authorities of different countries (regions) to establish green and convenient mailing channels.

### Customs Services

China Post's customs services team is composed of experienced customs professionals, backed by its extensive customs clearance network across multiple ports. During the Games, the team is capable of providing a variety of customs services for all types of goods.

1. Customs declaration services. CPEL provides its customers with professional import and export cargo customs declaration services, including document preparation, electronic declaration, on-site inspection, and paying customs duty for release. Through close cooperation with customs authorities, CPEL ensures that goods can be declared quickly and accurately, thereby reducing the time of customs clearance.
2. Document processing. CPEL handles various documents involved in the import and export process for its customers, such as invoices, packing lists, etc, ensuring the accuracy and completeness of these documents.



3. Consulting services related to customs duty. CPEL provides consulting services on customs services, value-added taxes (VAT) and other tax-related matters, helps customers understand tax policies and plan their import costs reasonably.

4. Other value-added services. Based on customer needs, CPEL provide one-stop logistics services including insurance, warehousing and transportation to reduce customers' logistics costs and improve logistics efficiency.

### Domestic Services

China Post has 54,000 business outlets, 650,000 convenience service stations, 92,000 intelligent parcel lockers, and more than 71,000 postal vehicles of various types, with its delivery network covering 590,000 administrative villages across the country. The domestic services of China Post are mainly divided into two categories: express mail service (EMS) and express parcel delivery. Based on these, it has further developed several key business areas, including government service platforms, integrated warehousing and distribution, cross-border e-commerce, heavy cargo logistics, and fresh food cold chain, etc.

1. EMS: Through its aviation network, it serves government and business clients and provides efficient and quick express delivery services in key cities across the country.



2. Express parcel delivery: Through its road network, it serves e-commerce clients and provides integrated warehousing and distribution services.

### Contract Logistics

China Post provides electronics, high-tech, fast-moving consumer goods (FMCG), automotive and pharmaceutical industries with integrated solutions and high-level project management team services. It has approximately 4 million square metres of warehouses nationwide and operates over 800 warehousing projects.

CPEL Harbin Branch has constructed a 5,000-square-metre logistics centre for the Games. The centre is equipped with advanced logistics management systems and automation equipment to ensure efficient and precise logistics operations. The centre consists of several functional areas, such as the goods inbound area, storage area, sorting area, packaging area, and outbound area. These areas are closely interconnected through an intelligent scheduling system, forming a smooth logistics operation chain. Additionally, the logistics centre is environment friendly and sustainable as it uses energy-saving and emission-reducing equipment and materials, aiming to contribute to environmental protection while ensuring the logistics services for the Games.



China Post independently undertakes comprehensive logistics services for the Games. It marks a milestone in enhancing China Post's capability to provide integrated supply chain logistics solutions for major sports events. China Post will collaborate with various stakeholders to present a spectacular event that showcases Chinese character, Heilongjiang glamour, and Harbin charm.

Service	Name	Mobile Phone	E-mail
International Services	Yang Zhaolei	18945070650	49428120@qq.com
Customs Services	Wang Xinzhou	13359851031	109765304@qq.com
Domestic Services	Zhang Wen Zan	19917571207	2977431585@qq.com
Contract Logistics	Lyu Yueyang	18646046633	8334400@qq.com